

**CALMANTE**  
**VITAMINADO**  
CALMA Y ANIMA  
la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

## Inaugurado en Guadix el "II Zoco de la Artesanía Granadina"

Nuestros artesanos ofrecen exposiciones de gran valor artístico

También figuran en el certamen productos típicos de Alfácar, Capileira, Albondón, Almuñécar, Alcudía y Loja, entre otros pueblos

Autoridades provinciales y numeroso público de la comarca se dieron cita en la ciudad accitana

### HOY SE CELEBRARA EL "DIA DE LA PROVINCIA"

Con gran animación y un gentío inmenso llegado de Granada y todos los pueblos de la comarca de Guadix, se celebró ayer la inauguración del II Zoco de la Artesanía Granadina, casi todo él instalado en la plaza porticada de la bella ciudad accitana. Día hermoso de sol, con una temperatura más bien alta, aunque a ratos se levantaba cierto airecillo que hizo más llevadera la temperatura. Todo Guadix, adornado con banderas y gallardetes, comenzando con un gran arco triunfal junto a la Catedral. En todos los pabellones las autoridades de los respectivos pueblos esperaban el momento de la inauguración oficial, que tuvo lugar al filo de la una y media de la tarde. Ya antes habían desfilado varias bandas de música con alegres pasacalles, acompañados de gigantes y cabezudos.

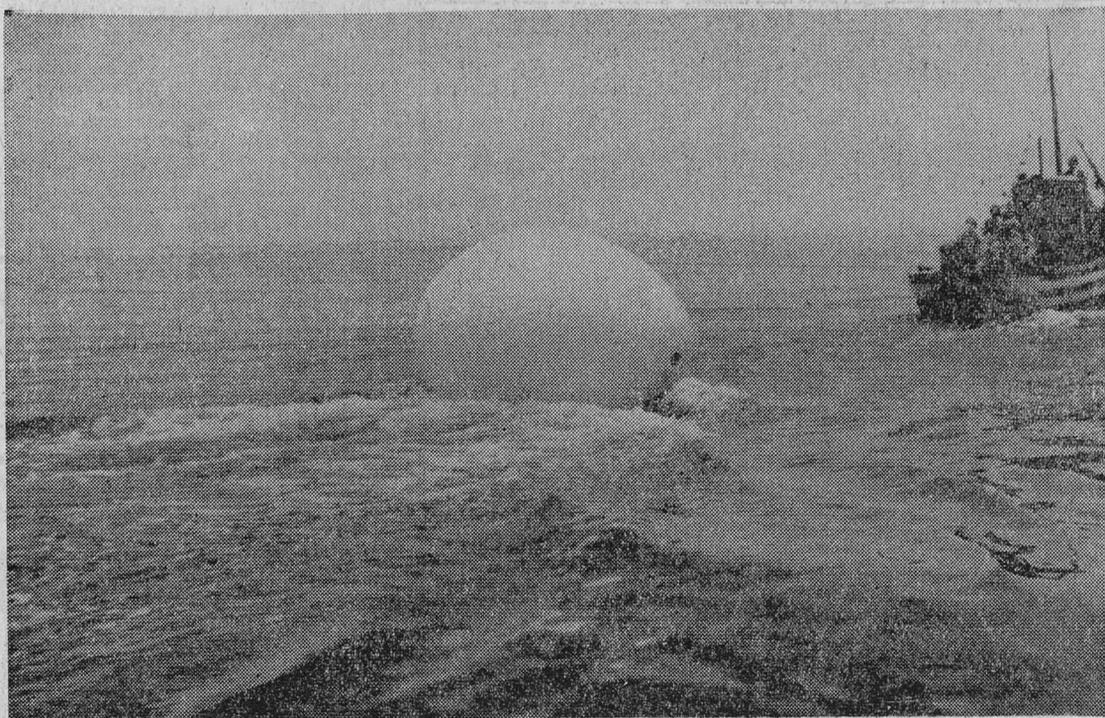
A la hora citada llegaron las autoridades, que fueron recibidas por el alcalde de Guadix, don José Eduardo Gómez García, acompañado por miembros de la Corporación municipal, capitán de la Guardia Civil y demás autoridades locales. Presidieron la brillante inauguración el presidente de la Diputación, don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, a quien acompañaban el subjefe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares, en representación del gobernador civil; vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Eduardo Jiménez Gil de Sagredo; miembros del Consejo provincial del Movimiento y otras personalidades.

#### VISITA AL ZOCO

El señor Martínez-Cañavate cortó la cinta con los colores nacionales que daba libre acceso al Zoco, ofreciendo trozos de la misma a las demás autoridades que le acompañaban. Se inició el recorrido oficial por el Zoco, visitando en primer lugar el pabellón de Maracena, con sus ricos productos del cerdo, instalado por el industrial señor González Díaz; a continuación se pasó a Alfácar, que había instalado un horno moruno, estando atendido personalmente por su alcalde, acompañado de señoritas, dando a degustar el rico pan de la localidad y exquisitas tortas rellenas. Almuñécar tenía tres pabellones, uno dedicado a plantas tropicales, que tuvo una gran aceptación, sobre todo entre el público femenino; otro, dedicado a los frutos tropicales: chirimoyos, bananas, plátanos, aguacate, etcétera, y después a lo que pudiéramos llamar marinería, dedicado a los clásicos espetos, ofrecidos a los visitantes como en realidad son. A la entrada de la plaza

PASA A LA PAGINA 2

### ESTE GIGANTESCO HUEVO HA SIDO LANZADO EN CANARIAS



Esta fotografía ha sido captada en aguas del puerto de Tazacorte, en la isla de La Palma (Canarias), con motivo del lanzamiento en el Atlántico de un gigantesco huevo de tres metros de largo por dos de alto. El punto negro que se aprecia es el orificio que corresponde a una cámara fotográfica que dispara una foto cada veinte minutos. Dicho lanzamiento obedece a fines científicos y en el interior del huevo van determinados aparatos de observación. El huevo se mueve a impulso de las olas y las corrientes oceánicas

## CONTINUAN EN MADRID LAS DELIBERACIONES DEL "CEDI"

«SOCIEDAD Y LIBERTAD EN LA ERA INDUSTRIAL», TEMA GENERAL

### Asistió el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella

MADRID, 28.—En la primera sesión de esta mañana de la XIX Reunión Internacional del C.E.D.I., que se celebrará en Madrid, se expusieron dos ponencias sobre las implicaciones económicas en la "Sociedad y libertad en la era industrial", según el tema general elegido para este encuentro anual.

La primera de ellas, a cargo del ministro de Finanzas de Austria, doctor Max Thurn, desarrolló el tema desde el punto de vista liberal, y la segunda, pronunciada por el señor Henri Nagel Mackers, de Bélgica, administrador principal de la Comisión de la C.E.D.I. (Comunidad Económica Europea lo hizo desde el punto de vista socialista.

Presidió la sesión el presidente internacional del C.E.D.I. (Centro de Documentación e Información), marqués de Valdeiglesias, asistido por el vicepresidente internacional, señor Michel Habib-Delonce, de Francia, secretario de Estado para Asuntos Exteriores en el último Gabinete del Presidente De Gaulle, y otros cargos del C.E.D.I.

Entre los asistentes a la sesión se encontraban el ministro de Información y Turismo de España, don Alfredo Sánchez Bella, a su vez presidente de la sección española del C.E.D.I., y el archiduque Otto de Habsburgo, presidente de honor de este centro.

#### LIBERALISMO

El doctor Max Thurn, en su disertación distinguió entre libertad y política, libertad cultural y libertad económica. A su juicio, esta última consiste en poder

ofrecer y aceptar un empleo, libertad de producción y de consumo y libertad de transferir el dinero al extranjero. Añadió que la libertad económica puede ser compatible con la libertad política, pero esta última no es necesaria para la primera. Obligado a elegir, el orador optaba por la libertad económica.

La libertad económica se ve amenazada en nuestro tiempo, según el ponente, por la aceptación irreflexiva de cuatro conceptos muy difundidos actualmente, a saber:

1. La economía de mercado es caótica, carece de programa y de objetivos.

PASA A LA PAGINA 9

## CINCO MUERTOS Y DOSCIENTOS HERIDOS EN IRLANDA

Balance de dieciocho horas de violencia

SOLO EN BELFAST TUVIERON QUE LANZARSE MIL QUINIENTAS GRANADAS DE GASES

LONDRES ENVIA MAS SOLDADOS

BELFAST (Irlanda del Norte), 28.—A cinco muertos y 200 heridos asciende el número de víctimas de las últimas 18 horas de violencias, según fue anunciado esta mañana por un portavoz del Ejército.

Alrededor de las diez de la mañana, hora local, la ciudad había vuelto a la calma, aparte de algunos incendios aún no dominados.

Los observadores estiman que la comunidad católica ha reaccionado esta vez bajo los efectos de la indignación producida por el encarcelamiento de la diputada por Mid-Ulster Bernadette Devlin.

Bernadette Devlin fue condenada a seis meses de prisión en diciembre del año pasado por su participación en los sucesos del barrio de Bogside, en Londonderry, registrados en agosto del mismo año.

Rechazada su apelación, la joven diputado había manifestado la intención de apelar a la Cámara de los Lores contra la sentencia, pero el viernes le fue denegada la autorización por el tribunal que preside Lord McDermott, suprema autoridad judicial de la provincia.

Desde mediodía de ayer, sólo en Belfast tuvieron que lanzarse 1.331 cartuchos de gases lacrimógenos, más 264 granadas de los gases conocidos bajo las siglas "C.S.", famosos por sus efectos tóxicos.

En Londres, el departamento de Defensa anunció el inmediato envío de refuerzos, parte de los 3.000 hombres dispuestos desde el mes pasado para la guarnición de Irlanda del Norte, calculada en unos 8.000 soldados en este momento.

En Londonderry, también reina la calma esta mañana. Pero desde anoche las calles de la ciudad conocieron horas idénticas a las del verano pasado, cuando estalló la violencia en el barrio de Bonside. Un portavoz del Ejército anunció esta mañana que la tropa había practicado veinte detenciones. Esta madrugada ascendía a setenta el número de soldados heridos, según anunció un portavoz del Ejército, ninguno de ellos de gravedad.

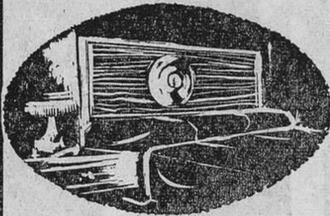
Existe la posibilidad de que el general Ian Freeland, jefe de la guarnición británica en la provincia, imponga el estado de sitio, caso de existir peligro de una repetición de las últimas violencias. (Efe.)

#### REFUERZOS

BELFAST (Irlanda del Norte), 28.—Entre trescientos cincuenta y cuatro

PASA A LA PAGINA 6

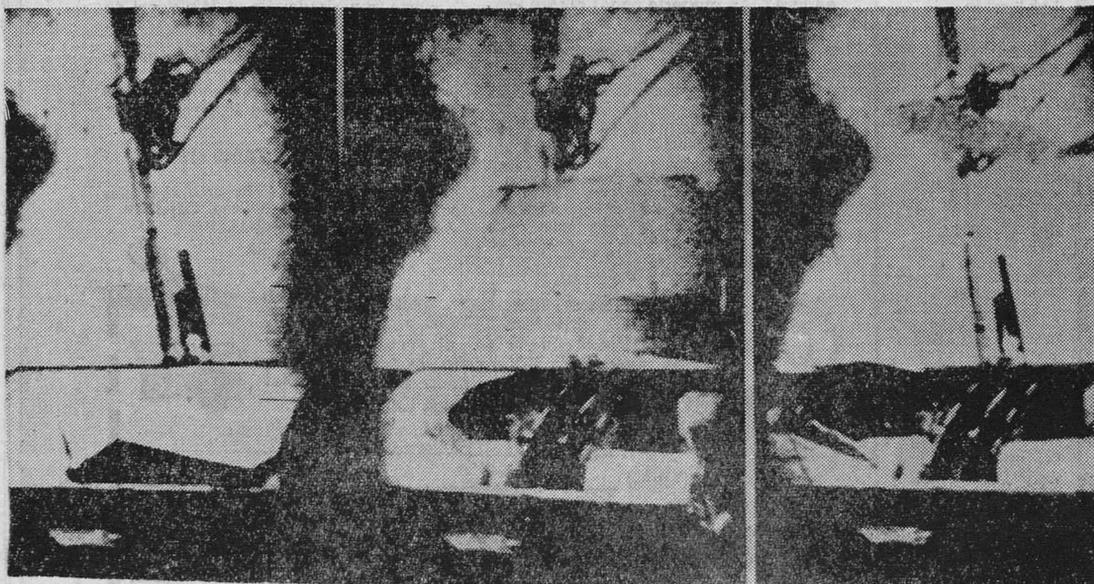
DORMITORIOS ESTILO ESPAÑOL SOLTERO MATRIMONIO



**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE

MESONES, 20- PESCADERIA, 6

## ESTA ES UNA EXPLOSION SIMULADA DEL «APOLO»



Un panel de "Apolo" ha sido hecho explotar en el nódulo de servicio y filmado en esta secuencia que ahora la NASA entrega a la Prensa. La prueba fue utilizada para investigar la causa del fallo que tuvo al borde del desastre la misión "Apolo XIII". En dicha prueba se utilizó un nódulo a escala y se realizó en una cámara de vacío de la NASA, en el centro de investigación de Virginia

**PANTALONES**  
\* ELEGANTES \* GRAN CALIDAD \* CORTE PERFECTO  
**LA Santa Cruz**

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

za porticada, varias azafatas atendían el gabinete de Información, ataviadas con típicos trajes regionales.

LA PLAZA PORTICADA

Y dentro de la plaza porticada todo era arte, luz, color y una concurrencia grande de público. De derecha a izquierda los pabellones de cerámica de los señores López y Albarrán, y subiendo por las escaleras, el montaje perfecto de una cueva con su fragua y todo, obra de artesano especialista en hierro forjado señor Carrasco; seguían a continuación la Asociación Nacional de Inválidos Civiles, con objetos de artesanía de distintas clases, fabricados por sus asociados; las clásicas mimbres de Lanjarón y el pabellón que había estado instalado en la Feria Internacional del Campo, llevado a Guadix por la firma comercial, Aguas de Lanjarón, S. A. Seguirán Loja,

II ZOCO DE ARTESANIA...

En la fachada del Ayuntamiento estaban instalados los artesanos, Melero, de taraceas; la Asociación de Amas de Casa, que por primera vez exponía sus obras, tales como colchas bordadas de encajes, tul pinturas y muchos objetos decorativos, realizados por las asociadas; seguía el Ayuntamiento de Guadix, con un gran mercado de todos los productos artesanos de la zona, bella exposición de todo el arte que encierra la comarca acitana. Ya en el lateral izquierdo, los artesanos Rogariguez, de tejidos alpujarreños, donde la rueca era manejada por unos pequeños hijos del artesano; los cobres del señor Maldonado y los tules de la Sección Femenina, exposición de mucha importancia, ya que se trata de un tejido que

cualquier error en su confección es fácilmente observado por el público. Las guitarras de Marin y Barranco, y los faroles de los hermanos Estevez. En este punto hemos de elogiar sinceramente la sencillez, el arte y el buen gusto de esta exposición. Situada en la fachada del Casino municipal, sus ventanales estaban adornados con sobremarcos cincelados a mano, artesanía clásica granadina, ricos faroles de colores multicolores y en el centro, el diploma orgullo de toda la familia, con el nombramiento de Artesano ejemplar de España y la entrega del galardón, bella fotografía, por S. E. el Jefe del Estado. Exposición de gran belleza, unida a un arte exquisito y esmero en la presentación. Técnicamente, podíamos decir «lo mejor de la feria».

MAS EXPOSICIONES

Seguendo el lateral de la plaza, la artesanía en barro cocido, obra del artesano Jiménez; los muebles artísticos del señor Ramos, y a continuación, los pabellones conjuntos de los Ayuntamientos de Albondón y Capileira. Típicamente instalado, con dos mozaibetes vestidos de pastores, que además, se trata de dos pastores auténticos. Las chicas vestidas con el traje típico de las altas Alpujarras y mucho jamón y queso para degustar, rociado del buen vino de Albondón, todo perfectamente atendido y mantenido por el alcalde de Capileira, don Manuel Mendoza. Esta comarca, rica en productos y típica por su configuración orográfica, goza de su bien ganada popularidad, tanto del público asistente, como de las autoridades, y en verdad que todos han salido complacidos de la visita. Su primera autoridad se deshizo en atenciones hacia los visitantes. Hay que consignar que en todos los pabellones de productos gastronómicos, las autoridades y visitantes fueron espléndidamente obsequiados con los productos típicos de la comarca.

Después, los cueros repujados del artesano Serrano; los hierros forjados del señor Salazar; tejidos alpujarreños en madera del artesano Alfambra, para finalizar en la preciosa orfebrería del señor Moreno Grados. Aquí las autoridades que habían hecho el recorrido inaugural, sobre todo, el subje provincial, señor Pérez Linares, se dedicó a vender los valiosos objetos allí expuestos, comenzando por adquirir en el pabellón anterior del señor Alfambra, bellas y valiosas tallas de madera, unos preciosos escudos provinciales de la Diputación y después, con el señor Grados consiguió vender todas las lámparas de pie expuesta, tanto a particulares como a las demás autoridades que le acompañaban y otros más variados objetos. Bello gesto el del señor Pérez Linares, quien quiso predicar con el ejemplo, y a decir verdad, consiguió entre el beneplácito de sus acompañantes, una gran venta.

Finalmente, se visitaron los pabellones de Huéscar, donde el plato típico de chuletas de cordero a la brasa, fue festejado por todos los presentes rociados con ricos caldos de la localidad, y después, Motril, Salobreña y Vélez Benaudalla, donde se exponían todos los productos de la fértil vega motrileña, su caña de azúcar, los clásicos pestiños de Vélez. Pabellón montado sobre el escenario natural del parque acitano, muy bien decorado y perfectamente atendido.

OTROS ACTOS

Finalizado el recorrido de los señores Martínez Cañavate y Pérez Linares, junto a las demás autoridades, visita que duró más de dos horas, hubo unos minutos de descanso, para después proseguir los diversos actos programados. El público asistente no se retiró; muy al contrario, mar-

chó a la plaza de toros donde se celebraba un festival taurino, cuyo cartel estaba compuesto por jóvenes esperanzas de la torería local. A las siete y media tuvo lugar en la plaza porticada el desfile de moros y cristianos de todos los pueblos provinciales que aún conservan esta antigua costumbre, como son Vélez Benaudalla, Quéntar, etc. Después siguieron la inauguración de las iluminaciones extraordinarias, y la visita del Zoco en la noche con una gran fiesta flamenca en la plaza porticada hoy centro comercial de Guadix.

En suma, una gran jornada de realce popular, en la que han quedado más que justificados los valores espirituales y materiales de esta provincia de Granada, tan rica en costumbres, como en contrastes. Es de destacar la exposición de pintura, obra del párroco de Vélez Benaudalla, don Andrés Molina Molina, que fueron vendidos en su mayoría, cuyo importe es íntegramente para sufragar los gastos de su feligresía. Un buen ejemplo para todos, porque además había buscado el sacerdote los rínicos más típicos de su pueblo, en el que hoy es pastor.

HOY, «DIA DE LA PROVINCIA»

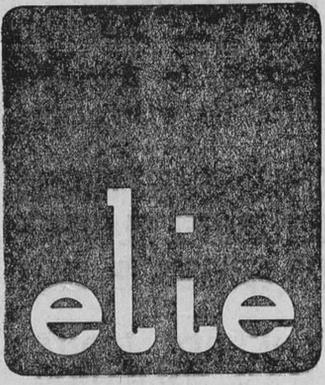
Hoy seguirán las fiestas en Guadix con la celebración del «Día de la Provincia», actos que estarán presididos por el delegado nacional de Provincias, señor Ramos Fernández, acompañado de las demás autoridades, que mediada la tarde, girarán una visita a Jerez del Marquésado, primer premio del Concurso de embellecimiento de Pueblos.

Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

Advertisement for Bodegas Sancho featuring 'coñac Majestad', 'ron Caribe', 'ginebra Majestín', and 'fino Caribe'. It includes the text 'cuatro productos de calidad de Bodegas SANCHO Puerto de Santa María'.



ZAPATERO DE LUJO GRANADA

DESDE MAÑANA

rebajamos a menos de su costo, todos los zapatos de artesanía, de la presente temporada

Visítenos a primeras horas, para evitar aglomeraciones

Estas personas han prosperado ESTUDIANDO POR CORRESPONDENCIA



Trabajo por mi cuenta y gano más P.S. (Valencia) Estoy muy satisfecha M.C.F. (Madrid) Ya soy jefe J.R.V. (Barcelona) Soy Técnico Especialista A.G.F. (Guipuzcoa) Me han aumentado el sueldo V.V.P. (Santander)

EN SUS RATOS LIBRES

¿Ud también puede hacerlo! Porque no lo prueba?

- 1. Le hace falta un Diploma Técnico que avale sus conocimientos... 2. Dispondrá de un experimentado profesor para usted sólo... 3. Al finalizar el curso obtendrá un Diploma, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia... 4. Usted puede empezar ahora mismo y estudiar al ritmo que desee... 5. El precio de los cursos es muy económico y además podrá pagarlo en cómodas mensualidades.

usted puede estudiar en CEAC La formación técnica por correspondencia, tal como la enseña Ceac, es sencilla, clara y amena. Usted puede estudiar en su propio domicilio, en los ratos libres. No importa su edad.

5 GRANDES VENTAJAS 1. Los Cursos profesionales de CEAC son claros y sencillos. El material de enseñanza es moderno y agradable. Para empezar a estudiar sólo es preciso que usted sepa leer y escribir.

Form for CEAC application with fields for Name, Age, Profession, Address, City, and Province. Includes a stamp area for a postage stamp and the CEAC logo.

- DECORACION: Decoración, Dibujante de Muebles, Pintor Decorador, Decoración del Hogar, DIBUJO Y PINTURA: Nuevo Curso de Dibujo, Dibujo Humorístico, Rotulación, Pintor Rotulista, Dibujante General, Pintura al Oleo, DELINEACION: Delineante Construcción, Delineante Mecánico, Delineante General, MECANICA: Maestro Tornero, Maestro Fresador, Maestro Ajustador, Encargado Mecánico, Técnico Mecánico, Técnico en Soldadura, Maestro Soldador, Ajustes y Tolerancias, Verificación y Medición Mecánica, MOTOR Y AUTOMOVIL: Mecánico de Automóviles, Electricidad del Automóvil, Mecánico Motores Diesel, Técnico en Motores, Localización de Averías, ELECTRICIDAD: Instalador Electricista, Montador Electricista, Maestro Electricista, Técnico Electricista, Iluminación Fluorescente, CONSTRUCCION: Maestro Albañil, Técnico Construcción, Hormigón Armado, Topografía, Carpintería, Ebanistería.

Advertisement for Tejidos Vazquez featuring a cartoon character and the text '¡LIQUIDACION! GRANDES REBAJAS'. It lists various clothing items like 'TRAJES CABALLERO', 'PANTALONES SENORA', etc., and states 'EN TODAS NUESTRAS SECCIONES, ARTICULOS A PRECIOS ASOMBROSAMENTE REBAJADOS'.

Vertical text on the right edge of the page, including 'Lunes, 2', 'iBaa', and various small notices or advertisements.

# Buenos días!

La festividad de San Pedro ha venido a prolongar el fin de semana. Prodigalidad de excursiones, invasión de nuestras playas, lagunas y parajes típicos y ya broncearse, que ya calienta el sol lo suyo! A estas horas, un gran porcentaje de granadinos estarán sintiendo el rumor de las olas, practicando actividades subacuáticas o pescando. Los "pedros", como es preceptivo, al menos este año, tendrán que invitar en los "chambaos". Hubo —que todo hay que decirlo— quien prefirió quedar en casa, pero, a juzgar por la soledad que ofrecieron las calles, en número inferior a los viajeros. En esta ocasión, ni rior a la Copa del Generalísimo, la final de la Copa de televisión, fue capaz de frenar la corriente excursionista. Estrenar en pleno verano y la favorable temperatura de verse unidos dos días festivos, amén de la tarde del sábado, había que aprovecharla. Los granadinos lo hicieron, ¡pueden creerme!

La semana, sin ser de las que dejan huella por su avaricia de noticias, ha estado cargadita de movimiento, sobre todo de movimiento internacional. La música, en toda su amplia gama, ha puesto en el ambiente granadino la nota selecta, su legado maravilloso. El XIX Festival Internacional de Música y Danza ha cumplido ya parte de su programa y, a modo de resumen, sólo podemos decirles que aquellos vaquitos previos, afirmativos de que estábamos ante la más importante edición de esta gran manifestación artística, se han visto confirmados. Granadina, se han visto confirmados. Granadina ofrece, una vez más, su marco incomparable, y la música, con sus mejores intérpretes, el ingrediente para que propios y extraños se sientan felices y sueñen.

La princesa de España, doña Sofía, estuvo presente en la sesión inaugural del Festival, del que es presidenta de honor. Su estancia en nuestra ciudad fue breve, aunque musicalmente prolifera, ya que, además de seguir el desarrollo del concierto de la Orquesta Nacional, dirigida por Frühber de Burgos, y la actuación del pianista ruso Sviatoslav Richter, por la mañana asistió a los ensayos. Nuestra princesa ama la música y siempre que tiene ocasión visita Granada por estas fechas. El martes regresó a Madrid.

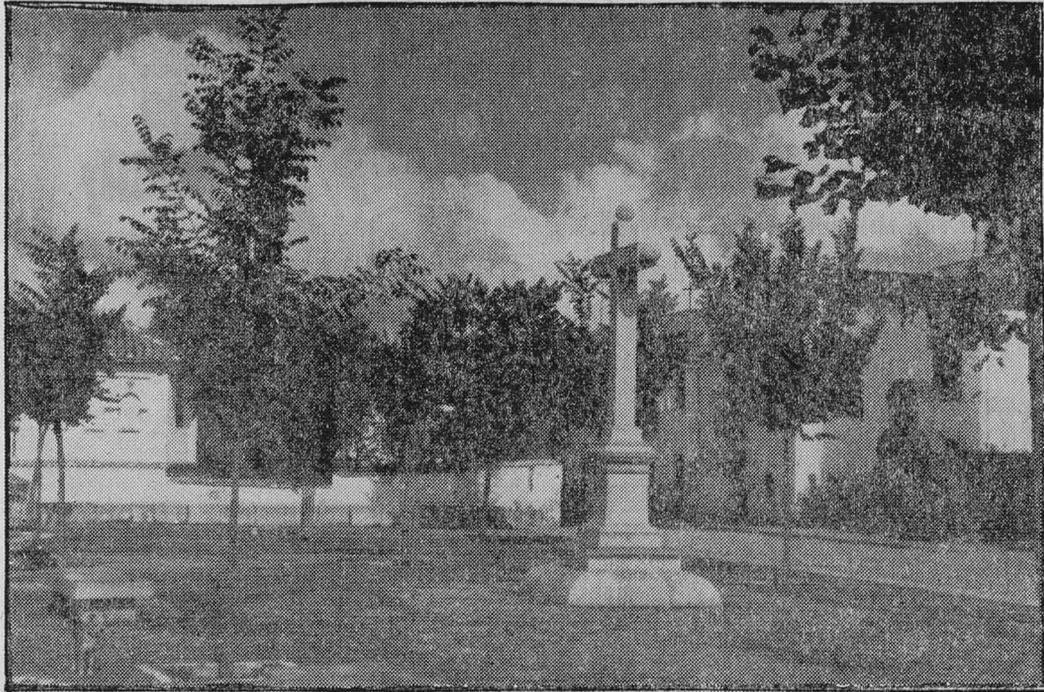
Vázquez Díaz y su obra, su gran obra, ocupan una página importante en Granada. La Fundación Rodríguez-Acosta exhibe más de doscientas obras del desaparecido pintor andaluz, obras que han quedado repartidas en el Palacio de Carlos V y en el "carmen" de la Fundación. En el Festival no podía faltar la acostumbrada aportación pictórica y en este caso con carácter de auténtico acontecimiento.

Con arte se inició la semana y con arte tenía que acabar. Ayer, en Guadix, se inauguró el II Zoco de Artesanía granadina. En la ciudad acélcana, la más amplia representación de obras y productos de nuestra provincia, pusieron al descubierto la riqueza de nuestra artesanía. Tallas, hierros forjados, bordados, alfombras, cerámicas, taraceas, tejidos alpujarreños, cobres, guitarras, barro cocido, muebles, cueros repujados, orfebrería y los productos más típicos de cada localidad, ocuparon ayer y lo seguirán haciendo hoy, la porticada y bellísima plaza. Ciertamente, la artesanía granadina reclama a viva voz una mejor proyección nacional. Este II Zoco, que ha despertado un interés inusitado, así lo demuestra.

Lejos del arte y ya para terminar, digamos que nos visitó doña Mercedes Carbo, la popular "Mamá del millón". Se proclamó el fin de curso en el Centro Purísima Concepción para niñas subnormales, y doña Mercedes presidió la entrega de premios. Su presencia fue acogida con gran cariño. No en vano supo demostrar a toda España que los hijos subnormales no son un castigo. La ejemplar "mamá" pidió a los padres comprensión y dedicación para con sus hijos. Este, que no otro, es el único camino viable para paliar en parte su desventura.—M. P.

## La paradisíaca plaza de San Nicolás

AIRES DE GRANDEZA EN UN RECINTO DE FANTASIAS, GRANADINO Y ALBAICINERO



Situémonos en la plaza de San Nicolás, estabilizadas ya las pulsaciones que las empujadas cuevas albaicineras tuvieron a bien alterar. La noche juega a tinieblas; todo está diluido allí, todo es confuso, todo concreto. Las farolas ofrecen una luz vacilante, lánguida, pálida. ¡Es hermosa esta luz! Dejamos unas fachadas limpias, floreadas, tocadas de cobre y de cal para penetrar en un recinto de aspecto fantasmógeno. ¿Buscando la sorpresa? Puede que sí. Y estamos allí, una vez más, para recrear la vista con esa sorpresa que no lo es, pero que sentimos siempre, igual que aquella primera vez. Ya hemos visto la Alhambra desde su mirador privilegiado, resplandeciente de luces, entre florescentes verdes. ¿Hay acaso espectáculo más sobrecogedor?

La plaza de San Nicolás, tan natural, tan atractiva, es como una tentación a buscar lo irreal en lo más real. El granadino, cuando gusta de soñar, de soñar despierto, la busca. En sus tardes veladas y en la paz de sus noches, el mirador de San Nicolás es como un auditorio de silencio, porque en el tal silencio es música de danzas árabes y notas de guitarra, unidos como mensaje de un pasado hecho historia. Granada, vista desde la plaza de San Nicolás, es como un ramillete de encantos. Separada por sus ríos, descansa en el lecho de las brumas. Es más tenue, más romántica, más nuestra. Se siente el murmullo de ese vivir lejos del paraíso, asfixiado, torbellinesco, pero no importa. En San Nicolás el rumor de la prisa, el de aquel fondo, suena como trino de ruiseñores. Es inevitable la fantasía. ¡No puede ser de otra forma!

El comentarista no puede describir el paisaje. Mejor les invita a subir. Hemos penetrado en el corazón del Albaicín, en esta plaza de sutilezas infinitas, porque la máquina, a lomos de su frío teclado, quiso respirar aires de grandeza. No, no vamos a incurrir en ese error. Es muy torpe nuestra imaginación. Demasiado. Ustedes saboreen el paraje en los nocturnos estíves, enmudezcan y lo juzgan. Lo único que nos permitiríamos es ayudarles a que la vivan a su gusto.

Si quieren ver nacer un paraíso, cítense antes de las nueve de la noche. A esa hora, cuando la tarde se hace sombras, la Alhambra se ilumina súbitamente. La nieve de Sierra Nevada brillará enrojecida. Y las estrellas, gozosas, aumentarán su blancura para mirarse presumidas en las aguas de ese Darro que no se ve, pero que se oye.

Tal vez usted se lamenta de las notas de una melodía moderna. No la censure. El mundo joven también vive San Nicolás a su modo. Y baila junto al recinto los ritmos de hoy con la mirada puesta en ese ayer que, en formas de torre, se presencia al fondo. Ellos tal vez no tengan ocasión de oír la música árabe con rasgueo de guitarra gitana, pero buscan música también para sentirse felices. Y la encuentran. San Nicolás también sensibiliza a la juventud.

¡Ah! Y no se olvide de beber agua en su pilar. Tiene un sabor especial, un sabor muy granadino. El paraje

le habrá calmado su sed de fantasía; ella la otra sed. MARTINEZ PAREA

# Nuestra Ciudad

## REGRESO DE ALMERIA EL CAPITAN GENERAL

Ayer tarde, alrededor de las ocho, regresó a nuestra ciudad el capitán general de la Novena Región Militar, teniente general Rodrigo Cifuentes, que se había trasladado a Almería con el fin de presidir los actos de aquella Hermandad de Alfereces provisionales.

## JOYERIA Diaz

Piezas de Alta Joyería

CENTRAL CORDOBA  
CRUZ CONDE, 14. TLF. 224025

SUCURSAL ALMERIA  
GENERALISIMO, 83. TLF. 212920

PROPIETARIO  
EMILIO DIAZ MOLINA  
Joyero creador



# Doble el valor de su dinero

## mañana empezamos

Para caballero		Para señora		Para niño	
Trajes fibras varias calidades	antes 990 ahora 990	Pantalones fibras antes 575 ahora 348	Vestidos verano antes 600 ahora 190	Abrigos entretiempo antes 1280 ahora 390	Traje pantalón corto antes 1350 ahora 640
Trajes gran calidad	antes 2500 ahora 1490	Camisas sport antes 285 ahora 125	Vestidos muy juveniles antes 700 ahora 290	Blusas gran calidad antes 350 ahora 190	Pantalón corto, entretiempo y verano desde 125
Traje Tergal	antes 2790 ahora 1790	Nikis y Polos antes 425 ahora 195	Trajes de chaqueta antes 500 ahora 290	Faldas novedad antes 450 ahora 98	Americanas Varios modelos 190 y 390
Americanas fibras	antes 1500 ahora 790	Playeras-Cazadoras antes 550 ahora 158	Trajes de chaqueta antes 1100 ahora 390	Modernos pantalones antes 525 ahora 290	Camisas sport antes 250 ahora 88
Pantalones fibras, varias calidades	antes 290 ahora 290	Prendas piel antes 2300 ahora 690	Trajes dos piezas antes 930 ahora 390	Prendas de punto antes 485 ahora 290	Nikis y Polos antes 250 ahora 75

# cortefiel

ventajas excepcionales

GRAN VIA, 1



¡NO SE TIÑA!!

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA

SULTANA CONTRA LAS CANAS. DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS

Se alquila piso RENTA INFERIOR A LA AUTORIZADA. TELEFONO 227900

LA HERMOSURA DE LA NATURALEZA TE ACERCARA MAS A DIOS Y COMPRENDERAS SU ENORME GRANDEZA. CAMPAMENTOS DE VERANO DELEGACION DE LA JUVENTUD GRANADINA.

**¡REBAJAS!!!**  
**VEA ESCAPARATES**  
**EL METRO**  
 PUENTEZUELAS 14

**Teatro Isabel la Católica**

SESIONES A LAS 5, 7, 9 y 11  
**DIVERTIDISIMO ESTRENO**  
 Un filme producido por JOHN HUSTON y WALTER MIRISCH

**LA HORCA PUEDE ESPERAR**

JOHN HURT — PAMELA FRANKLIN

Jugador... Contrabandista... Aventurero...  
 Apasionado de todo lo ajeno...

La más ingeniosa y original historia de una  
 juventud apasionada...

(Autorizada para mayores de 18 años)

SU CURA CON AGUAS TERMALES, EN **BALNEARIOS ALHAMA DE GRANADA**  
 ARTRITICOS - OBESOS - REUMATICOS - CATARROSOS

★ Temporada 10 junio a 10 octubre, inclusives ★

**TEATRO CINE REGIO**

SESIONES A LAS 5, 7, 9 y 11 **EMOCIONANTE ESTRENO**  
 La última magistral interpretación del malogrado  
**JEFREY HUNTER**  
 en una película sin concesiones



La ley no era débil, pero el chantaje y la  
 corrupción la habían difuminado.  
**EMPEZABA CON SOBORNO Y TERMINABA  
 CON PASAPORTE AL INFIERNO**  
 (Mayores de 18 años)

**Manuel Sierra del Mármol, S. A.**  
 DISTRIBUIDORES DE

**BUTANO, S. A.**

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO  
 Distribuidores de **KELVINATOR**

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS,  
 COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS  
 EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

RECOGIDAS, 17 = TELFS. 233688 = 226464 = 225756

**PALACIO DEL CINE**

SESIONES A LAS 5, 7, 9 y 11  
 EL MEJOR FILME POLICIACO  
 DE LOS ULTIMOS 20 AÑOS

**STEVE  
 McQUEEN**



Sus leyes lo admiten  
 todo menos la traición.

Ahora conocerá usted  
 de verdad al gran  
**STEVE MC QUEEN**

Autorizada mayores de 18 años

**CINES DE ESTRENO**

**ALIATAR CINEMA**

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**¡GRAN ESTRENO!**  
 \* BURT REYNOLDS  
 \* CLINT WALKER

**SAM  
 WHISKEY**

(Para todos los públicos)  
 — **TECHNICOLOR** —

**CAPITOL**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**ESPECTACULAR ESTRENO**  
 Tres hombres, tres mujeres, tres  
 destinos...

**LOS TEMERARIOS  
 DEL AIRE**

\* BURT LANCASTER  
 \* DEBORAH KERE  
 Metrocolor - (M. 18 años)

**GOYA**

5, 7, 9 y 11 (Refrigerado)  
 INTERESANTISIMO ESTRENO  
 El golpe más audaz en  
 la historia del robo

JOHN KARLSEN - STEWART MAY

**EL ORO DE LOS  
 ROTHSCHILD**

Eastmancolor - (M. 14 años)

**GRANADA**

A las 5, 7, 9 y 11  
**¡GRANDIOSO EXITO!**  
 La increíble huida de un soldado  
 a través de los Alpes, a lomos  
 de una elefanta

OLIVER REED y  
 MICHAEL J. POLLARD en  
**EL ULTIMO OBSTACULO**

(Para Todos) - **Technicolor**

**ISABEL LA CATOLICA**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**DIVERTIDO ESTRENO!**  
 Intencionadamente burlona...  
 Decididamente divertida...

**La horca puede esperar**

PANAVISION :o: COLOR DE LUXE  
 ● JOHN HURT  
 ● PAMELA FRANKLIN  
 (Mayores de 18 años) ●

**MADRIGAL**

SU LOCAL REFRIGERADO  
 A las 5, 7, 9 y 11 - (M. 18 años).

RADIO FILMS presenta

**Dos hombres y un destino**

PANAVISION :—: COLOR DE LUXE  
 \* PAUL NEWMAN \*  
 GALARDONADA CON  
 CUATRO "OSCAR"

**PALACIO DEL CINE**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
 El mejor film policiaco de  
 los últimos veinte años

**BULLIT**

— **TECHNICOLOR** —  
 ● STEVE MACQUEEN  
 ● ROBERT VAGUHN  
 — (Mayores de 18 años) —

**REGIO**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**¡SENSACIONAL ESTRENO!**  
 Una película sin concesiones

**VIVA AMERICA**

EASTMANCOLOR  
 ● JEFREY HUNTER ●  
 ● PIER ANGELI ●  
 — (Mayores de 18 años) —

**HOY, EN EL**

**MADRIGAL  
 PAUL NEWMAN**

en la producción  
**RADIO FILMS**

**Dos hombres  
 y un destino**

("But cassidy and the  
 sudance kid")

PANAVISION  
**COLOR DE LUXE**

(Para mayores de 18 años)

Esta película ha sido reciente-  
 mente galardonada con cuatro  
 "Oscars" por la Academia de  
 Artes y Ciencias Cinematográ-  
 ficas de Hollywood.

**ARTE Y ENSAYO**

**PRINCIPE**

5, 7, 9 y 11  
 El colosal filme en color de  
 MICHAEL POWELL

**PEEPING  
 TOM**

EL FOTOGRAFO DEL PANICO  
 — Mayores 18 años —  
 CARL BOEHM y MOIRA SHEARER

**CINE GRAN VIA**

A LAS 5, 7, 9 y 11  
**¡HOY GRAN EMOCION!** (23)  
 en Techniscope - Technicolor,

**Gentleman Jo**

por ANTHONY STEFEN. Wester  
 dramático. (Mayores 18 años)

**ALAMEDA DESDE LAS 9**  
 Terraza Verano

**BRAZO DE HIERRO**

Color — (Para Todos)

**ALBENIZ DESDE LAS 9**  
 Terraza Verano

**DELICADO  
 DELINCUENTE**

Color — (Para Todos)

**ALCAZAR Terraza Verano  
 DESDE LAS 9**

**Una chica para dos**

Color - (M. 18 años)

**ALHAMBRA DESDE LAS 5**

**Los corrompidos**

Color — (M. 18 años)

**CENTRAL DESDE LAS 5**

**RINOCERONTES BLANCOS**

Color. (Para todos los públicos)

**VICTORIA Desde las 5  
 (9 y 11 terraza)**

**CURRITO DE LA CRUZ**  
 EL PIRO :-: SOLEDAD MIRANDA  
 Eastmancolor (M. 14 años)

**APOLO — ZALDIN —  
 DESDE LAS 5**

**JOHNNY RATON**

Color — (Para todos)

**ASTORIA A. C. SOTELO  
 DESDE LAS 5**

**ADIOS GRINGO**

Color ♦ (M. 18 años)

**-Mejor con  
 un libro**

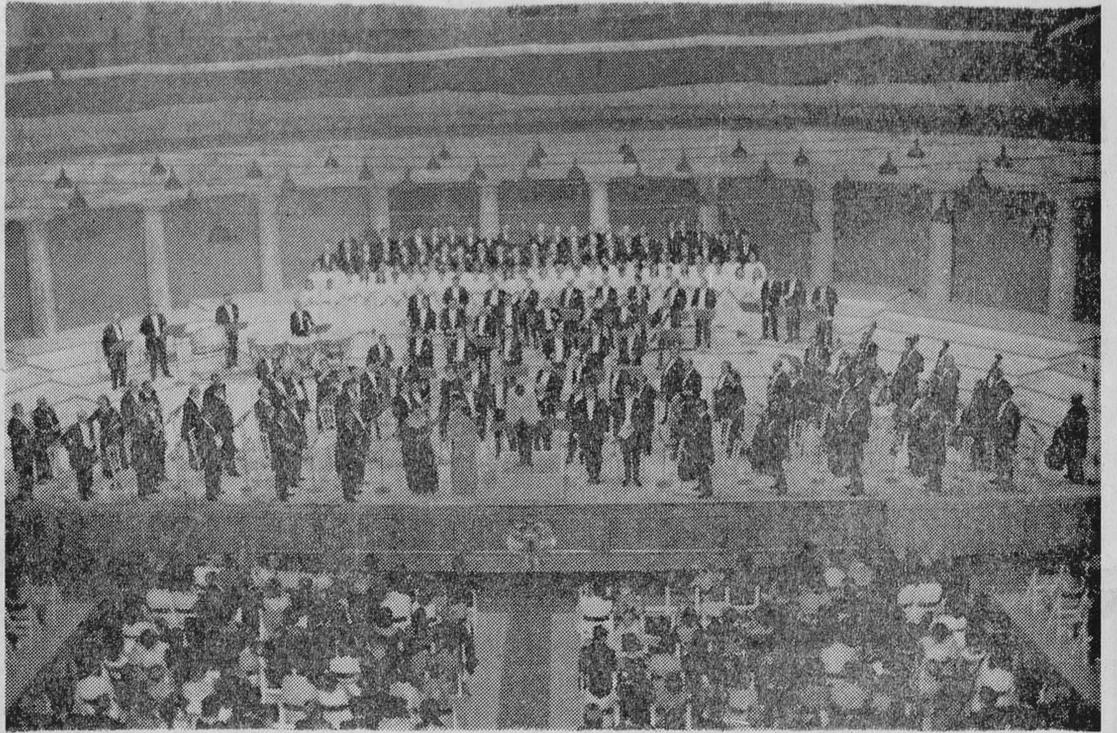


DEBEMOS DOTAR A LOS INVALI-  
 DOS DE UNOS CONOCIMEN-  
 TOS QUE COMPENSEN SU LIMI-  
 TACION.

Entre  
 en las s  
 han ido  
 todos el  
 cada añ  
 te que  
 ciándolos  
 una ses  
 ciente p  
 Festival  
 acuden a  
 lejanas  
 jornadas  
 otros no  
 despertar  
 tor Zubin  
 de Frúbe  
 Burana o  
 nista Edu  
 ta Nacion  
 figura m  
 Stern, de  
 R  
 Este añ  
 la figura  
 Richter.  
 or pian  
 otros cre  
 que es e  
 momento  
 ber sido  
 concebim  
 Porque y  
 ser mort  
 for que l  
 mo genio  
 en este X  
 para valo  
 Creemo  
 cuanto se  
 tuaciones  
 conducida  
 mera —f  
 y recital  
 thoveniar  
 misión  
 sible.  
 GR  
 QU  
 De tod  
 que suel  
 tencia de  
 pondiente  
 Granad  
 máximo  
 orquesta,  
 Solistas y  
 de ellos d  
 cidos por  
 conciertos  
 HO  
 LU  
 29  
 EL  
 EV  
 DO  
 TA

# El Festival transcurre a gran altura

- ★ SU FIGURA ESTELAR, HASTA AHORA, ES EL RUSO RICHTER, AUTENTICO GENIO DEL PIANO
- ★ Los conciertos de la Nacional, este año dirigida exclusivamente por Frühbeck de Burgos, se desarrollaron a muy alto nivel
- ★ Apoteosis en el Palacio de Carlos V, la noche de la Novena Sinfonía de Beethoven
- ★ Gran categoría tuvieron las actuaciones del Cuarteto Novak y el recital de Zabaleta



Apoteosis en el Palacio de Carlos V, la noche del jueves. La Orquesta Nacional, los solistas y el Orfeón Pamplonés saludan al público, que exteriorizó su entusiasmo con aplausos calurosos

Entre todos los actos e intérpretes que en las sucesivas ediciones del Festival han ido concurriendo a nuestra ciudad, todos ellos de innegable calidad y mérito cada año, o al menos durante los siete que el comentarista viene presentándolos, ha aparecido una figura o una sesión, que por sí sola sería suficiente para justificar la asistencia al Festival de aquellos aficionados que acuden a Granada, algunos desde muy lejanas tierras, en estas concentradas jornadas musicales. Recordaremos entre otros nombres, el entusiasmo que supo despertar en su primera visita el director Zubin Mheta, el éxito de otro año de Frühbeck de Burgos con los Carmina Burana de Orff, las actuaciones del pianista Eduardo del Pueyo con la Orquesta Nacional, o en el XVIII Festival, esa figura mágica del violín que es Isaac Stern, de fabuloso recuerdo.

## RICHTER, GENIO DEL PIANO

Este año, al menos hasta el presente, la figura estelar ha sido Sviatoslav Richter. Está considerado como el mejor pianista del momento; pero nosotros creemos que aún es más: creemos que es el mejor pianista de todos los momentos. Imposible es que pueda haber sido superado anteriormente, y no concebimos pueda serlo en el porvenir. Porque ya no es imaginable que llegue ser mortal alguno a tocar el piano mejor que lo hace él. Richter es el máximo genio del piano, y sus actuaciones en este XIX Festival serían suficientes para valorizar el Festival entero.

Creemos que con esto ya está dicho cuanto se pudiera decir de sus dos actuaciones con la Orquesta Nacional, conducida por Rafael Frühbeck, la primera —feroz concierto de Beethoven— y recital de variaciones, también beethovenianas, la segunda. Toda otra discusión crítica, sobra. Mejor, imposible.

## GRANADA PRECISA UNA ORQUESTA

De todas las sesiones del Festival, las que suelen tener siempre mayor asistencia de público local, son las correspondientes a los conciertos de orquesta. Granada no puede disfrutar de ese máximo exponente musical que es la orquesta, más que en estos conciertos Solistas y conjuntos de cámara, muchos de ellos de gran categoría, nos son ofrecidos por las entusiastas sociedades de conciertos de la ciudad; pero las audi-

ciones orquestales están vedadas a la afición granadina durante el resto del año. Traer una orquesta está por encima de las posibilidades económicas de una sociedad de conciertos. Si alguna vez, con sacrificio, se consigue la actuación de una, es una orquesta modesta de limitado nivel artístico, y que por ello tiene exigencias crematísticas asequibles.

Pero la afición granadina no es en absoluto menor de edad, musicalmente hablando. Acepta esas orquestas medianas y agradece el esfuerzo de las sociedades en proporcionárselas, pero no queda satisfecha. Al contrario, tras ello, su anhelo por oír una buena orquesta es aún mayor. La Granada musical tiene hambre de orquesta. Por eso, hemos escuchado en alguna ocasión, en versiones no muy afortunadas de conciertos orquestales de Festivales, aplausos excesivos que la oportunidad no justificaba e incluso aclamaciones y bravos menos justificables aún. Y es que el goce de escuchar a una buena orquesta —que nunca lo hace rotundamente mal, sea cual sea el acierto del momento de quien ocupe el podio directriz, pues los profesores de ella son también músicos, y muy buenos músicos—, hace que el aficionado se abandone a él y esté dispuesto a dar por bueno todo lo demás.

Es lástima esta orfandad orquestal de Granada, ciudad señora y artista, de intensa vida sensible. Tienen orquesta muchas ciudades españolas. No sólo las enormes capitales como Madrid, Barcelona o Valencia. La tienen también Bilbao, Sevilla y Málaga; la tienen San Sebastián, Alicante y Valladolid; tiene su orquesta Jerez de la Frontera; tenía, ignoro si aún la mantendrá, Alcoy, ciudad extraordinaria y hermosa, de vida artística admirable, pero de contingente de población mucho menor que Granada. ¿Por qué Granada no va pensando en tener su orquesta? La afición granadina, y no digamos la categoría de la ciudad, la necesita y la merece. Mantener una orquesta, aunque sea de plantilla reducida, cuesta indudablemente, dinero. Pero posiblemente menos que mantener un equipo futbolístico de Tercera División.

## LA NACIONAL, EN ALTO NIVEL

Los conciertos de la Nacional, este año conducida en todas las ocasiones por Frühbeck de Burgos, están resul-

tando de un nivel muy alto. Algo de frialdad en la versión de la «Pastoral», de Beethoven, que abrió el Festival, muy pulcra, por otra parte. Pero Frühbeck ha compensado con creces esta

tibieza inicial en el resto de las actuaciones, hasta este momento. Una bellísima Sexta Sinfonía, de Tschaiowky, que ha sido de las más logradas interpretaciones que hemos escuchado a

Frühbeck nunca. Un buen «Concierto de Aranjuez», de Rodrigo, aunque la sonoridad de la guitarra no es la más propia para espacios abiertos. Una perfecta, imposible de mejorar, Octava Sinfonía beethoveniana —la deliciosa sinfonía del metrónomo—, y el éxito arrollador de la Novena Sinfonía.

Cada vez que el último tiempo de esta Novena Sinfonía de Beethoven suena en una sala de conciertos, una corriente eléctrica la conmueva. Es la más bella página musical de toda la obra de la música. Lo proclamamos sin la menor duda. Su fuerza poderosa arrastra a todos: director, orquesta, solistas, coros y público. Es una borraquera musical que arrebata, que crispa cuerpo y alma, que trae a los ojos lágrimas de no sabemos qué, que nos impulsa a ponernos en pie, a aplaudir, a gritar, a desahogar nuestra emoción con el esfuerzo de nuestra garganta. Aunque, en alguna ocasión, la interpretación no alcance la perfección debida. Nada importa. Se aplaude a Beethoven, en realidad. Se aclama a Beethoven, aun sin ser conscientes de ello. El comentarista ha tenido que hacer, en más de una ocasión, un tremendo esfuerzo para no ponerse de pie en el patio de butacas y romper a cantar, junto con el coro, las estrofas de la «Oda a la alegría», de Schiller. Y no está seguro de que, alguna vez, no lo haga. Es el más arrebatador fragmento de la música, reflejo de su poder como lenguaje universal; los versos en alemán son incomprensibles para la casi totalidad del público; pero en todos los corazones se recibe su mensaje a través de Beethoven: ¡Alegría, alegría, hermanos! ¡Levantemos nuestras almas! ¡En los cielos existe un Padre de inmenso amor!

Magnífica actuación de Frühbeck, y de cuantos con él nos ofrecieron esta audición de la Novena Sinfonía. Quizá el Orfeón Pamplonés, distensionado un instante en sus voces de mujer y desequilibrado otro en sus voces viriles, pero ¿qué importa? Ellos estaban también envueltos en la embriaguez musical, y como verdaderos artistas que son, olvidaron en ese momento las pequeñas técnicas. ¡Qué inmensos momentos de felicidad te debe la Humanidad, Luis Van Beethoven!

## EL FESTIVAL, ADELANTE

Los restantes actos del Festival, recital de Nicanor Zabaleta y actuaciones del Cuarteto Novak, estuvieron dentro de la alta categoría que era lógicamente esperable en estos artistas. ¡Lástima que las necesidades de ensayos intensivos para la Octava Sinfonía de Mahler impidieran escuchar al Orfeón Pamplonés durante la segunda misa del Festival, como estaba anunciado. El Festival Internacional de Música y Danza de Granada está apenas medido. Esperamos gozar aún de muy bellas sesiones en los escenarios inigualables del Palacio de Carlos V, Palacio Árabe y jardines del Generalife.

JULIO MARCO

## SU PORVENIR ESTA...

DIPLOMANDOSE desde su casa con los estudios para  
**Profesorado de EDUCACION FISICA**  
 mediante el Curso especial por correspondencia de 3 a 6 meses  
 que le ofrece ORTHOS — Apartado 5.103. Barcelona.  
 (Pida HOY MISMO información gratuita)

**¡REBAJAS!!**  
**EL VEA ESCAPARATES**  
**PUENTEZUELAS 14**  
**METRO**

## XIX Festival Internacional de Música y Danza de Granada

MIEMBRO DE LA ASOCIACION EUROPEA DE FESTIVALES DE MUSICA

ORGANIZADO POR LA COMISARIA DE LA MUSICA DE LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES ♦ AÑO 1970

HOY,  
 LUNES,  
 29 DE JUNIO

9

A LAS 20,30 TARDE

PATIO DE LOS ARRAYANES

### RECITAL DE PIANO DE RAFAEL OROZCO

#### PROGRAMA

I  
 SONATA en Fa menor, Op. 5... J. BRAHMS  
 Allegro maestoso.  
 Andante espressivo.  
 Scherzo. Allegro enérgico.  
 Intermezzo. Andante molto.  
 Finales. Allegro molto ma rubato.

II  
 EL ALBAICIN... de la Suite «IBERIA»... I. ALBENIZ  
 DOCE ESTUDIOS, Op. 10... F. CHOPIN

TAQUILLAS. — En la calle Imprenta, 2 (esquina a Plaza Nueva), de once a una y de cinco a ocho. Y en los lugares donde se celebran los espectáculos, desde una hora antes del comienzo de los mismos. Asimismo, desde una hora antes habrá un servicio especial de autobuses que tendrá su salida de la calle Angel Ganivet.

MAÑANA,  
 MARTES,  
 30 DE JUNIO

10

A LAS 22,45 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

### Orquesta Nacional de España

con la cooperación del

### Orfeón Donostiarra

Director de la Orquesta: R. FRÜHBECK DE BURGOS  
 Director del Orfeón: ANTONIO AYESTARAN

#### SOLISTAS

LOU ANN WYCKOFF ... Soprano  
 URSULA BOESE ... Mezzo  
 JOHN MITCHINSON ... Tenor  
 PETER MEVEN... Bajo

#### PROGRAMA

MISSA SOLEMNIS EN RE MAYOR, Op. 123 ... BEETHOVEN

Kirie  
 Gloria  
 Credo  
 Sanctus  
 Agnus Dei

## LOPEZ BRAVO LLEGO A LUXEMBURGO

LUXEMBURGO, 28. — El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha llegado a Luxemburgo a las siete de la tarde, por carretera, procedente de Bruselas, acompañado por el embajador permanente de España ante las Comunidades Económicas, señor Ullastres, y por el director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón.

A su llegada al hotel fueron recibidos por el jefe de protocolo del ministerio de Negocios Extranjeros luxemburgués. Esta noche ofrecerá una cena en honor del ministro español su colega, señor Thorn. (Efe.)

# SUCESOS

## DISTURBIOS EN IRLANDA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

*cientas soldados británicos son esperados en esta ciudad en el curso de la jornada.*

Se trata del primer contingente de los tres mil hombres que deben reforzar la guarnición británica en Irlanda del Norte, de acuerdo con los planes del ministerio de Defensa anunciados esta mañana en Londres.

El gobierno conservador tiene la intención de mantener 10.500 soldados en la provincia mientras dure la actual situación.—(Efe).

### «COCTELES MOLOTOV» EN EL BOTSIDE

**LONDONDERRY** (Irlanda del Norte), 28.—Dos «cocteles Molotov» arrojados contra los soldados británicos, a primeras horas de la tarde de hoy, en las inmediaciones del Botside, el barrio pobre donde habita la comunidad católica. En ambos casos la gasolina ardió, pero no produjo daños. Los disturbios, iniciados a primera hora de la noche de ayer, se prolongaron hasta las seis de la madrugada de hoy. Las calles de la ciudad amanecieron llenas de cascotes, y los numerosos adoquines levantados.

La tropa practicó 42 detenciones. De los 80 soldados que recibieron golpes y contusiones, cinco quedaron rebajados de servicio y uno tuvo que ser hospitalizado. Entre los manifestantes hubo también numerosos heridos, pero leves. A diferencia de Belfast, donde hubo cinco muertos y doscientos heridos, los enfrentamientos han sido esporádicos y sin gravedad.

Un grupo de revoltosos se apoderó anoche de todas las existencias en bebidas espirituosas en una bodega. Consiguieron huir en una camioneta cargada de whisky y otros licores.

Para evitar que los manifestantes invadieran el centro comercial de la ciudad, la tropa utilizó gases lacrimógenos y tóxicos, pero no llegó a disparar a diferencia de Belfast, donde lo hizo en tres ocasiones distintas.

Bernardette Devlin, reelegida diputado por la circunscripción de Mid-Hulster, se halla en prisión desde el viernes por la noche. La sentencia de seis meses de cárcel que acaba de iniciar le fue impuesta por participar en la revuelta de Botside, cerrado en agosto del año pasado con barricadas frente a la policía.—(Efe).

### CIERRAN BARES Y TABERNAS EN BELFAST

**BELFAST** (Irlanda del Norte), 28.—El gobierno de Irlanda del Norte ha dispuesto hoy el cierre de todos los bares y tabernas de Belfast cada noche, a las ocho, dos horas antes de lo acostumbrado.

Hoy no ha abierto ningún bar ni establecimiento de bebidas alcohólicas. Los hoteles y clubs tampoco podrán servir bebidas, excepto a los residentes.

Otra medida de urgencia tomada por el gobierno del mayor James Chichester-Clark, ha sido llamar al servicio activo a la milicia local, conocida como «Regimiento de defensa de Ulster», creado en enero de 1969, para reemplazar a los agentes «B-especiales».—(Efe).

### LUCHAS CALLEJERAS EN LONDRES

**LONDRES**, 28.—La Policía londinense ha luchado por espacio de una hora contra unos ochocientos manifestantes que trataban de alcanzar la oficina del Gobierno de Irlanda del Norte en Londres, así como plantar allí una bandera tricolor de la República de Irlanda.

La manifestación se ha organizado para protestar por el encarcelamiento de la diputada Bernardette Devlin.

Numerosos efectivos de Policía, tanto a pie como a caballo, esperaban a los manifestantes, a los que cerraron el paso, incautándose los policías de la bandera tricolor. Los manifestantes, que portaban numerosas pancartas, han usado los palos de éstas como armas, arrojando también gran número de piedras.

Una policía de a caballo ha resultado herido y varios manifestantes lesionados. Al no poder alcanzar la representación del Gobierno de Irlanda del Norte, los manifestantes se han dirigido al número 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro Edward Heath. La Policía tuvo que rechazar igualmente

te a los grupos. Se han practicado varias detenciones. (Efe.)

### BROKIN, A LA CAMARA DE LOS LORES

**LONDRES**, 28.—George Brown, diputado laborista por Belpreg en los últimos 25 años, derrotado en las elecciones generales del pasado 18, será miembro de la Cámara de los Lores, según se rumorea hoy en esta capital.

De confirmarse el rumor habría terminado la carrera política activa de Brown, una de las figuras populares del partido laborista, del que fue jefe adjunto hasta las elecciones, después de haber estado al frente de diversos departamentos ministeriales incluido el de Asuntos Exteriores.

La señora Jennie Lee, viuda del desaparecido Aneurin Bevan, también perdió su escaño electoral en las últimas elecciones y también se habla de ella como posible miembro de la Cámara de los Lores después de serle conferido el correspondiente título nobiliario y vitalicio. (Efe.)

**273 corresponsales distribuyen HOJA DEL LUNES** (periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada) en las principales ciudades y pueblos de Granada, Jaén, Málaga, Córdoba y Almería

## Don Ramón Valor Barranco

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 51 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña María Teresa Mora Segura; sus hijos, Pedro, Ramón y Encarnación Valor Mora; hija política, Dolores Rodríguez Prado; madre, doña Encarnación Barranco López; hermanos, Manuel y Antonio Valor; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades tan sentida pérdida rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se verificará HOY, a las DOCE y MEDIA de la MAÑANA, desde su domicilio, en Doctor Zegri Moreno, 5, hasta la parroquia de Santa Micaela, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 29 de junio de 1970

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720

### CASO MATEZA: GIL ROBLES DEFENDERA A VILA REYES

**MADRID**, 28.—Don José María Gil Robles ha aceptado la defensa de don Juan Vila Reyes, después del estudio a fondo que ha llevado a cabo de los antecedentes de la causa, según ha confirmado el mismo letrado a un redactor de la Agencia «Efe».

El letrado de Barcelona, señor Ramírez, seguirá actuando en este asunto y se encargará con carácter exclusivo de las actuaciones ante la jurisdicción especial de delitos monetarios. (Cifra.)



Rogad a Dios en caridad por las almas de los señores

- DON JOSE CAZORLA ROMERO
- DON MAXIMILIANO RODRIGUEZ AGUILAR
- DON JOSE MARTINEZ GAGO
- DON RAFAEL MORA GUARNIDO
- DON SALVADOR PAREJA PAREJA
- DON MANUEL ROMERO VILCHEZ
- DON FRANCISCO TEJERIZO FIGUEROA
- DON RAFAEL DOMINGUEZ MENDOZA
- DON MANUEL SASTRE GALLEGO
- DON FRANCISCO GARRIDO MARQUEZ
- DON ALFONSO ARAGON SUAREZ
- DON CRISTOBAL GUTIERREZ LARA
- DON IGNACIO ARREDONDO HORTAL
- DON JOSE GAROFANO COBO

DOCTORES EN MEDICINA QUE PERTENECIERON A ESTA CORPORACION

D. E. P.

EL ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS ruega a los señores colegiados, familiares y amistades una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia a la misa de réquiem que, en sufragio de los mismos, se celebrará el día 30 del actual, martes, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial del Sagrario de esta capital, favores por los que les quedará muy agradecido.

Granada, 29 de junio de 1970.

*Construimos para Vd.*

**SU VIVIENDA**

CON EDIFICIOS EN VARIAS ZONAS

GRANDIOSAS FACILIDADES

TERMINADOS

Con y sin calefacción

**AVILA ROJAS**

SAN ANTON, 18, 1.º

TELEFONO 227571-211

GRANADA

**Hoja del Lunes**  
(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)  
SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA \*

## Don Octavio González Fernández

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, reverendo don Juan Morales; su afligida esposa, doña Cándida Fernández Avilés; hermana, doña Carmen González Fernández (ausente); sobrinos, primos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver que se verificará HOY, a las NUEVE y MEDIA de la MAÑANA, desde su domicilio, Santa Adela, número 17 (Zaidín), por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 29 de junio de 1970

Funer. Moral - P. Universidad - Telf. 221746

## Don Antonio Lucena Atero

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 27 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don José Díaz Garzón y la Peña Taurina Pedrín Muñoz,

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las SIETE de la tarde, desde su domicilio, calle Ancha, 25, hasta el cementerio de esta villa, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Huétor Tájar, 29 de julio de 1970

James, A LAS CELEBRACIONES DE HA MOR UNAS EN LA PERI... Seta tis... Los granadinos los ratos libres paciones habi... gares públicos su belleza y ext... propios y ext... los gustos, y c... cluso para ca... En la época de los granad... general hacia... bla, Capillo, se ven abarro... tes en busca... ellas corre y... tramos en las... zas más anti... hor, es la del... tomó este no... gar tuvo un... ba a caballo... de los Reyes... Esta plaza, su extensión, todas sus her... a ella en la... lo hace una... Santa, cuando de las devocio... motivos por l... tada son har... dimeos visitar... mejor dicho. Un buen di... pal la sacó de... de su ordena... La idea fue a... dos. No era m... esta ordenaci... teproyectos q... de cabeza a l... ello —el arqu... Collantes y e... Lamas Monte... características... cuenta por la... otros pequeñ... lles. De estos... vecho definiti... recogidas las... tidades artíst... «Granada Nu... a la aprobaci... numentos. Un... vecho, que pu... el plano que... sacado a conc... algunas vicis... empresa Agro... de 4.319. 509... del presente... además de l... modificación... cantarillado y... los accesos. LAS FIN I A fin de c... obras y algu... ción, acudo a... la oficina Té... pequeña ante... que se lleva a... fase de prep... Manuel Lama... testar a mis... cia de don M... —¿Cuándo... —A primer... —¿En qué m... mente? —Hace un...

# A fin de año, "estreno" del Campo del Príncipe

◆ LAS OBRAS, A BUEN RITMO, COSTARÁN CERCA DE CUATRO MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

◆ Ha sido respetado el actual emplazamiento del monumento del Cristo de los Favores

◆ Una fuente circular va a ser instalada en la plaza, en el lado del Hospital Militar

◆ La explanada central será enarenada y la zona perimetral llevará empedrado granadino

◆ Setenta y cinco árboles, dieciocho bancos y veintiséis farolas, las otras novedades

Los granadinos disponen para pasar los ratos libres que les dejan sus ocupaciones habituales, de un sin fin de lugares públicos que rivalizan entre sí por su belleza y que son la admiración de propios y extraños. Los hay para todos los gustos, y si me apuran diré que incluso para cada momento del día.

En la época estival, las preferencias de los granadinos se encaminan por lo general hacia las plazas de Bib-Rambla, Capillo, Mariana, Nueva, etc., que se ven abarrotadas al atardecer de gentes en busca de ese aire fresco que por ellas corre y que difícilmente lo encontramos en las viviendas. Una de las plazas más antiguas y que tiene más sabor, es la del Campo del Príncipe, que tomó este nombre porque en aquel lugar tuvo un accidente cuando montaba a caballo, el príncipe Miguel, hijo de los Reyes Católicos.

Esta plaza, hermosísima no sólo por su extensión, era la «Cenicienta» de todas sus hermanas. La gente no acude a ella en la medida deseada. Tan sólo lo hace una vez cada año, en Semana Santa, cuando se convierte en la meca de las devociones de los granadinos. Los motivos por los cuales no es muy visitada son tanto expresivos, si nos decidimos visitarla: su pavimentación, o mejor dicho, la falta de ésta.

Un buen día, la Corporación municipal la sacó del olvido y tomó la decisión de su ordenación y acondicionamiento. La idea fue acogida con agrado por todos. No era menos. Para llevar a efecto esta ordenación se hicieron varios anteproyectos que dieron no pocos dolores de cabeza a los técnicos encargados de ello —el arquitecto don Miguel Olmedo Collantes y el aparejador don Manuel Lamas Montes—, debido a las especiales características que había que tener en cuenta por la situación de la plaza y otros pequeños, pero importantes detalles. De estos anteproyectos salió el proyecto definitivo en el que ya estaban recogidas las sugerencias de algunas entidades artísticas de la ciudad, como «Granada Nuestra», y que fue sometido a la aprobación de la Comisión de Monumentos. Una vez aprobado este proyecto, que pueden ustedes observar en el plano que acompaña al reportaje, fue sacado a concurso-subasta, y después de algunas vicisitudes, se adjudicó a la empresa Agromán, S. A., en la cantidad de 4.319.509 pesetas, el día 22 de abril del presente año. El precio comprendía, además de la ordenación urbana, la modificación de la red de aguas y alcantarillado y el acondicionamiento de los accesos.

## LAS OBRAS TERMINARÁN A FIN DE AÑO

A fin de conocer la marcha de las obras y algunos detalles de su ordenación, acudí al Ayuntamiento. Allí, en la oficina Técnica que se ha quedado pequeña ante el volumen de trabajo que se lleva a cabo, y otros que están en fase de preparación, encuentro a don Manuel Lamas, que es quien va a contestar a mis preguntas ante la ausencia de don Miguel Olmedo.

—¿Cuándo empezaron las obras?  
—A primeros de mayo.  
—¿En qué fase se encuentran actualmente?  
—Hace unos días, el alcalde, junto

con el concejal delegado de este servicio, el señor Olmedo y yo, efectuamos una visita a la plaza y pudimos observar que se ha procedido a la construcción del muro perimetral, así como la nivelación de las distintas explanadas que componen el conjunto. Actualmente se trabaja en el tendido de las redes de agua, luz y alcantarillado.

—¿Para cuándo se prevé la terminación de las obras?  
—A finales de este año.

Mientras se desarrollaba esta conversación, el señor Lamas había dispuesto que se sacara una copia del plano, que amablemente me cedió.

La primera mirada es hacia el emplazamiento del Cristo de los Favores, que por lo que veo, no se cambia de emplazamiento. ¿No es así?

—Efectivamente. Se ha dejado en el mismo lugar que ocupa actualmente, atendiendo a razones de carácter popular y a otras de tipo económico, nada despreciables, por otra parte. Como es lógico, se procederá a su ornato. La base del monumento será de piedra de Sierra Elvira.

## FUENTE

—¿Presentará alguna novedad la plaza?

—Pues sí.

—¿Me puede decir en qué consiste?

—En una pequeña fuente que estará instalada en el lado del Hospital Militar, junto a la calle Huete.

—¿Cuál ha sido el motivo que le ha impulsado a instalarla?

—El que hace años la plaza tuviera una fuente.

—¿Cómo será?

—De forma circular, igual a la que existió. Para su construcción hemos tenido que recoger descripciones de algunos vecinos, que junto con los restos



Esta es una vista parcial del Campo del Príncipe. La fotografía no es de estos días, naturalmente, porque la gran plaza está levantada, metida en obras. Más vale así, claro está. Y la fotografía quedará para el archivo, para cuando tengamos que decir cómo estaba el Campo del Príncipe, una vez "estrenado" el Campo del Príncipe 70. Si, porque el final de las obras está previsto para diciembre próximo.

—¿Se respetarán los antiguos?  
—Sólo los que estaban en buenas condiciones. Con los otros se procedió a su derribo, pues constituían un peligro para los viandantes.  
—¿Cuántos árboles habrá en total?  
—Setenta y cinco, repartidos por el contorno y por la explanada central.

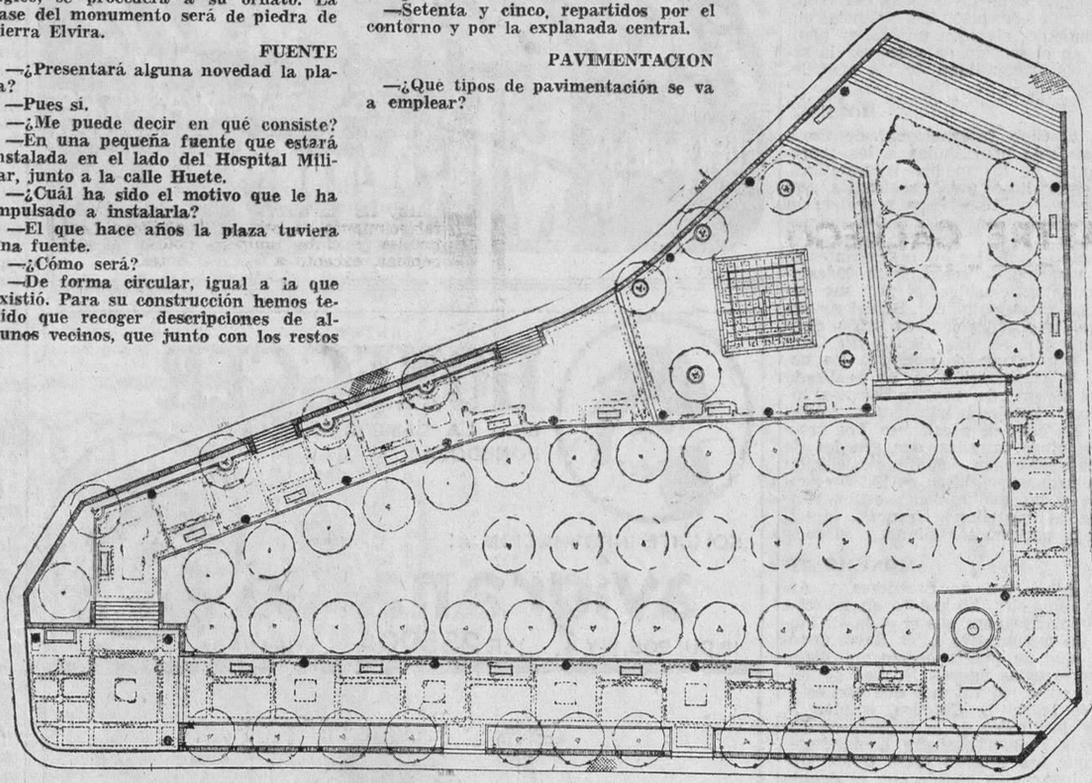
—Pues que no se preocupen, que ha sido tenido en cuenta este detalle, y contarán con un total de 18 bancos.

## ALUMBRADO

Este es el último detalle.

## PAVIMENTACION

—¿Que tipos de pavimentación se va a emplear?



Este plano corresponde al Campo del Príncipe que vamos a "estrenar" a fin de año. En él pueden apreciarse las reformas en curso y cómo quedará la gran plaza con la situación de la fuente circular, los árboles, los bancos y las farolas, entre otras novedades.

que quedaban, han hecho posible que fuera lo más exacta posible a su antecesora.

## ARBOLADO

Un tema importante, es el del arbolado.

—¿Qué ocurrirá aquí con él?

—Pues que habrá árboles y en cantidad.

—La parte central de la explanada será enarenada. La zona perimetral se hará con empedrado granadino al igual que el existente en la calle de los Oficios y de la Colcha, para dar carácter granadino a la plaza.

—Las personas mayores, y otras no tan mayores, están muy interesadas en la instalación de bancos.

—¿Como se efectuará la iluminación?  
—Por medio de farolas situadas estratégicamente y que serán veintiséis.

—¿Algún detalle más?

—Pues creo que no. Espero que la plaza le guste a los granadinos.

Cuando llegamos a este punto, entra en el despacho el concejal señor Zurita Requena, que es quien tiene a su

cargo la sección de Pavimentos. El señor Zurita está cambiando la fisonomía de la ciudad, a él le pregunté por los proyectos que hay en cartera para un futuro próximo.

## OTROS PROYECTOS

—Son varios —me dice—, los proyectos. Los más importantes, los de la ordenación de Plaza Nueva y la reforma urbanística del Salón. En cuanto a calles, la apertura de nuevas vías de acceso al Paseo de Ronda, como la de Emperatriz Eugenia y Severo Ochoa, vía que circundará el Polígono Universitario.

—Por último, le pido que hable acerca de las contribuciones especiales que el Ayuntamiento establece al hacer reformas de este tipo y sobre lo que algunos granadinos no han comprendido.

—Las obras de pavimentación —me dice—, que se llevan a cabo motivan la mayoría de las veces la aplicación de contribuciones especiales, en cuyo concepto el Ayuntamiento se reintegra de una parte de su costo.

Es tan importante el que por quienes están obligados a contribuir efectúen el ingreso de las cuotas que el Ayuntamiento reclama por este concepto, que si ello no se efectuase así se llegaría a la paralización de buena parte de la campaña de pavimentos, ya que la economía municipal, por sí sola, no podría afrontar el fuerte volumen de desembolso a que ello obliga.

Pensando en la importancia de estas palabras, abandoné el despacho dejando a los técnicos con su trabajo, duro trabajo, incomprendido a veces.

Juan José CARRASCO

## RENOVACION DE LA CONSAGRACION DE ESPAÑA AL CORAZON DE JESUS

MADRID, 28.—Diez mil personas se congregaron esta tarde en el Cerro de los Angeles, ante el monumento al Sagrado Corazón de Jesús, para asistir a una celebración eucarística, que presidió el arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Casimiro Morcillo González.

El acto estuvo dedicado a la consagración de las familias de España al Sagrado Corazón.—(Cifra).

EL DIA UNO COMIENZAN NUESTRAS SENSACIONALES

# ¡REBAJAS DE JULIO!

en Galerías MOISES

GRANDES OPORTUNIDADES EN TODOS LOS ARTICULOS.

ARTICULOS DE PLENA ACTUALIDAD CON DESCUENTOS DEL 20 AL 50 %

VISITENOS: Galerías MOISES

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

# Aumenta la contaminación atmosférica

## EN UNA FLOTA DE CAMIONES LLEGARON 376 PIEZAS DEL TEMPLO EGIPCIO DE DEBOD

### En marcha una iniciativa para que se levante en la capital española un monumento a los Reyes Católicos

He aludido varias veces a la llegada a Madrid y su instalación en los antiguos terrenos del Cuartel de la Montaña, del templo egipcio de De-

bod. Ya es un hecho. Han llegado las primeras piezas —exactamente, 376— de dicho monumento. Las grandes cajas que contenían las piedras del templo milenario, se encuentran preparadas, en fila, esperando a que se reúnan todas las que han de constituir el monumento que, una vez reconstruido, constará de 1.359 piezas. Desde el barco que las transportó a Valencia, han venido a Madrid en una numerosa flota de camiones. Llegaron envueltas en una especie de guata y recubiertas por una caja de madera. Como se ha dicho varias veces, el templo fue concedido por Egipto a España, como expresión de agradecimiento por los trabajos que realizó una misión arqueológica para el salvamento de los monumentos de Nubia.

### PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

## "Almacenes Puerta Real"

Teléfono 227987 - GRANADA

aquí falta La Casera



aquí no falta nada



GASEOSA La Casera ...con genio NATURAL COLA - NARANJA o LIMON

## DICCIONARIO DE LA PUBLICIDAD LA PRENSA

Acaba de aparecer el primer tomo del "Diccionario de la Publicidad", dedicado a la Prensa, del que es autor don Ignacio H. de la Mota, director del Instituto Nacional de Publicidad.

Se trata de una obra única en su género, y como dice don Pío Cavanillas en su prólogo, "el Diccionario es casi una Enciclopedia. Conceptos y concepciones, modismos, nuevos términos y técnicas del mundo publicitario son expuestos con rigor y con la obligada claridad de quien trabaja sobre materias del mañana".

Ignacio H. de la Mota, prestigioso periodista y Técnico de Publicidad, aporta al mundo de la Prensa y de la Publicidad una obra de gran importancia que a su valor intrínseco, con varias miles de definiciones y gran profusión de grabados, une el de su magnífica presentación.

El "Diccionario de la Publicidad" constituye un libro de consulta para encontrar respuesta a muchas preguntas que a diario aparecen en la actividad publicitaria y en la periodística.—R.

## COMANDANCIA DE OBRAS DE LA 9.ª REGION MILITAR

GRANADA

Exp. 34/70

Hasta el próximo día diez se admiten ofertas dirigidas al teniente coronel ingeniero jefe de esta Comandancia, para construcción y montaje por CONTRATACION DIRECTA de una estructura metálica en el destacamento de Artillería en Sierra Elvira (Granada), de las siguientes características y pesos:

Correas I y ángulos de arriostramiento 4.500,00 kgs.

Nueve cerchas de tubo de 15 metros de luz 4.050,00 kgs.

Precio límite de oferta 183.094,00 ptas. Planos y condiciones técnicas y administrativas se encuentran en la secretaría de esta Comandancia (Edificio Capitania General).

El anuncio será por cuenta del adjudicatario.

EL SECRETARIO

# Ya está entrando trigo de la nueva cosecha en silos del Servicio nacional de Cereales

### Se multiplica las referencias de regiones centro-nórdicas que confirman acusada mejoría de las mieses y hermoso desarrollo vegetativo de remolachares y viñedos

Toda la Prensa viene haciéndose eco, desde la pasada semana, de las mejores impresiones que hay sobre la evolución de las siembras de cereales. Nuestros lectores saben que, por nuestra parte, y sirviéndonos de informaciones puntuales de nuestros servicios especiales en diversas regiones, veníamos refiriéndonos a esa dichosa mutación del campo desde que empezaron a caer las lluvias a partir de los primeros días de este mes. Estas precipitaciones a lo largo de toda la primera quincena y parte de la segunda, no tenían por menos que originar el cambio a que estamos refiriéndonos, y las hemos recibido como una bendición, aunque supiésemos que los agricultores andaluces andaban metidos ya en la siega del trigo.

Para ellos no eran deseables los riegos atmosféricos en esta fase de recolección, porque más que ganar perderían las mieses, o la calidad del grano. Pero no todo es cereal, y el perjuicio que el jarrear de las nubes pudiera ocasionar en tales siembras, quedaría ampliamente compensado por los beneficios aportados a otros cultivos: maíz, algodón, arroz, aceituna de verdeo y de molino, remolacha, etc. La calma atmosférica ha vuelto allí —y nos estamos refiriendo principalmente a la mitad occidental de Andalucía—, y la siega sigue adelante, con tal cual dificultad ocasionada por encamado, pero éste no impide que, según autorizadas referencias que poseemos, Córdoba, Sevilla y Cádiz tengan una cosecha triguera mejor que la

del año pasado, y también superior en cuanto a calidad.

Por cierto que el Servicio Nacional de Cereales ha madrugado en lo que se refiere a la apertura de silos y almacenes para la recepción de grano en esa zona, que está realizándose desde hace unos 15 días. De como han jarreado las nubes en este espacio, dará idea el que durante el lunes al miércoles de la semana pasada se midieron ochenta litros por metro cuadrado en Jerez de la Frontera, lo que obligó a aplazar las demostraciones de recolección mecanizada de la remolacha que estaban previstas para el día 19 y, naturalmente, también los trabajos de arranque y entrega en fábrica azucarera. Como es sabido, en la zona VI —Córdoba, Sevilla y Cádiz— estaba ya en marcha ese trabajo. Por su parte, Sevilla acusa también mediciones de 50 a 100 litros por metro cuadrado en lo que va de mes, lo que se considera como un acontecimiento climatológico excepcional en junio, y que ha venido pintiparado, además de para los cultivos antedichos, para el girasol y el cártamo.

### LOS CICLOS VEGETATIVOS

Como es lógico, el beneficio producido en las tierras meridionales se multiplica en los dos tercios superiores de la Península, por razón de ser en ellos más tardíos los ciclos vegetativos. Toda la cuenca del Duero participa de ese cambio, aunque se mantiene la desigualdad entre comarcas. De todos modos, es evidente que tenemos mucho que agradecer a la fase final de la primavera, pues nos parece que habrá que modificar, en sentido favorable, las estimaciones sobre volumen de cosecha triguera, e, incluso, cebadera. Hace quince días cifrábamos la de trigo en 39,2 millones de quintales métricos, y posteriormente el subsecretario del ministerio de Agricultura, señor García de Oteyza, la elevaba a 40 millones. Abridamos la esperanza de que se llegue a los 41-42, si la granazón se mantiene en el tono favorable con que evoluciona en estos momentos. No se trata de pronosticar porque sí, sino de considerar que cualquier recuperación efectiva, por pequeña que ésta fuese, siempre resultará más positiva para el labrador que todas las ayudas habidas y por haber que pudieran programarse para atenuar calamidades.

Cada millón más de quintales que, sobre previsiones anteriores, pudiera reportarnos el cambio a que estamos refiriéndonos, representa de 600 a 700 millones de pesetas que irían limpias y directamente a manos del agricultor.

Cada millón más de quintales de cebada, 530 millones de pesetas irían asimismo a poder del cultivador.

Y con respecto a este último cereal, no debe descartarse tampoco la posibilidad de que la producción prevista de 31,7 millones de quintales avance hacia los 32 ó 33 millones.

### REMOLACHA Y VIÑEDOS

No nos limitaremos a consignar impresiones propias, siempre provenientes del campo, y en todos los casos de los propios labradores. En esta ocasión recurriremos a lo que en "El Norte de Castilla" decía C. Kellex, al que se deben anteriores referencias del más negro pesimismo. El dice ahora: "Nosotros, como la mayoría de los labradores con quienes hemos hablado, estamos francamente sorprendidos de la mejoría que en pocos días ha experimentado el campo, hasta el punto de que tierras que ofrecían una muestra fatal, parece que han resucitado, y por lo común entre aquellos se respira mejor y existen ánimos más esperanzadores".

A esperar, pues. Y por lo demás, remolachares y viñedos pasan por un momento de hermoso desarrollo vegetativo, insistiendo, por lo que se refiere a las viñas, en que los daños de las heladas son inferiores a los que se habían propalado, pudiendo decirse lo mismo en cuanto a cereales.

Eliseo DE PABLO

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR, Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADERERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

## LA RETIRADA NORTEAMERICANA DE CAMBOYA, PRACTICAMENTE CONCLUIDA

SAIGON, 20.—Las tropas americanas han proseguido hoy su retirada de las regiones fronterizas de Camboya. Según las fuentes militares, la noche del domingo no quedaban en Camboya más que 1.700 soldados americanos, de los 31.000 que llegó a haber en el momento culminante de la acción estadounidense en dicho país, iniciada el día 1 de mayo.

En opinión de un alto grado militar norteamericano, los comunistas están seguros de poder recuperar las regiones fronterizas de Camboya y formar en las pequeñas aldeas de la región un frente favorable.—(Efe).

# DISTRIBUIDORES

exclusivos ramo alimentación, de la provincia, con plena solvencia económica, preferentemente almacenistas, supermercados o autoservicios importantes, desea nombrar por zonas primera firma conservas vegetales y pescados, fabricación propia.

Interesados dirigirse con informes comerciales a:  
«CONSERVAS» - Apartado núm. 72 - SAN SEBASTIAN

# ¡REBAJAS!!

VEA ESCAPARATES

## EL METRO

PUNTEZUELAS 14



# HONEGGER

ES... LA CAMPEONA DE LAS PONEDORAS

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



SIN PALABRAS

LA PONEDORA QUE HA BATIDO MAS RECORDS DE PRODUCCION



LA PONEDORA AMERICANA QUE ELEVARA NOTABLEMENTE EL RENDIMIENTO DE SU GRANJA

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

### CONTAMINACIONES

Nuevamente está en primer plano de actualidad el problema de la contaminación atmosférica, que viene aumentando alarmantemente en Madrid. El Ayuntamiento continúa sus experiencias para graduar con exactitud, la importancia de la contaminación y estudiar las medidas que puedan adoptarse para combatirla. En rigor, es difícil, porque sería preciso evitar, rigurosamente, el uso de vehículos de motor y de determinadas industrias que producen la peligrosa perturbación de la atmósfera. De todos modos, el Ayuntamiento prosigue una labor que, por lo que tiene de defensa del vecindario y de corrección del artificial enrarecimiento, significa una labor plausible, en el sentido de preservar la salud y la tranquilidad de los madrileños.

### HOTELES

En el Club Internacional de Prensa han sido presentadas a los representantes de los medios informativos, dos espléndidas guías realizadas con excelente técnica tipográfica y perfección técnica correspondientes a los hoteles y restaurantes de España, durante el presente año. Entre los restaurantes se hace mención de cerca de 12.000 establecimientos, clasificados por sus categorías y especialidades. Barcelona encabeza la clasificación con 2.000 establecimientos, seguida de Madrid, con 1.126. Por lo que se refiere a los hoteles, la clasificación se ha realizado por el sistema de estrellas doradas, incluyendo hoteles-apartamentos, hostales y ciudades de vacaciones. Los hoteles de cinco estrellas, que son los de más lujo ascienden a 60. De esta edición se ha hecho una tirada de 25.000 ejemplares y las explicaciones están relacionadas en castellano, francés, inglés, alemán, portugués, italiano y sueco.

### MONUMENTO

La Asociación de Escritores y Artistas españoles, ha puesto en marcha una iniciativa para que se erija en Madrid un monumento a los Reyes Católicos, que se pueda considerar digno de las egregias figuras. No hay actualmente en la capital más que una estatua de Isabel la Católica, emplazada en los jardinitos de la Escuela de Ingenieros Industriales. Se había sugerido que esa estatua fuese trasladada a un lugar más acorde con el debido homenaje a la Reina Católica, pero el marqués de Lozoya, presidente de la entidad citada, entiende que es más oportuna la idea de un monumento a doña Isabel y don Fernando, y en un lugar de Madrid que corresponda a la jerarquía histórica de ambas figuras.

Ha constituido un verdadero acontecimiento la presencia en Madrid del famoso actor norteamericano Raymond Burr, que ha popularizado en la Televisión el personaje de Ironside, y que antes adquirió ya extensa y justa popularidad interpretando el papel de Perry Mason, el protagonista de la famosa serie de episodios policíacos, cuyo personaje central era el célebre abogado americano.

### IRONSIDE

El actor Burr ha venido personalmente recoger un trofeo que le concedió por los críticos de Televisión. El acto de entrega de estas distinciones, una de las cuales fue otorgada a la Agencia «Efe», que recogió su presidente, don Manuel Aznar, se celebró en una comida a la que asistieron ilustres personalidades, actores y actrices de Televisión y escritores pertenecientes a la entidad que ha discernido los indicados trofeos.

Francisco CASARES

## Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA \*

# El CEDI dialoga en Madrid

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

2. El sector privado de la economía actúa en beneficio particular, mientras que el sector público lo hace en beneficio de todos.

3. Los Sindicatos obreros son los elementos constructivos de la sociedad.

4. El crecimiento económico solamente puede ser mantenido con métodos financieros inflacionistas.

Después de rebatir estos conceptos, el doctor Max Thurn se ocupó del caso especial del control de cambios, que suele imponerse, generalmente, para corregir el desequilibrio de la balanza de pagos, pero que no entra en la causa del mal.

El único remedio de efectos duraderos que existe en este campo es el equilibrio interno de la economía de un país, y según el ponente, se ponen en práctica dos medidas para conseguirlo: advirtiendo la demanda global o modificando la paridad

de la moneda (devaluación o revaluación). La primera suele rechazarse por miedo a la recesión o a una elevación desmedida del coste de la vida, según los casos, y la segunda, por razones de prestigio nacional.

El orador, tras los anteriores argumentos, se declaró partidario, como única salida a la cuestión, de los cambios flexibles.

Finalmente describió el liberalismo como una actitud que aprueba la competencia, el espíritu empresarial, la propiedad privada, la movilidad de los factores de producción y la moneda sana, diciendo, como colofón, que el liberalismo no es solamente el presente, sino el porvenir.

**SOCIALISMO**

Por su parte, el señor Negalmackers, al explicar las implicaciones económicas desde el punto de vista socialista, dijo que no había un solo punto de vista socialista, sino una gran variedad de ellos que van desde las actitudes de Wilson a las elucubraciones de Mao.

Poniendo por delante esta dificultad, el ponente explicó, en primer término, la evolución de los conceptos socialistas sobre las relaciones entre los poderes públicos y los agentes económicos tales como las empresas.

En segundo lugar, abordó el mismo problema a través de la organización financiera de la Unión Soviética, y por último mostró la evolución de las instituciones bancarias que ha seguido a la evolución de los conceptos económicos en los países del Este.

Expuso un ejemplo a través del cual trató de demostrar que en regímenes políticos y en organizaciones económicas muy diferentes, los poderes políticos tienen posibilidad de cometer errores de naturaleza diferente pero de efectos económicos y sociales semejantes. (Cifra.)

**UNA TERCERA VIA ENTRE EL SOCIALISMO Y EL LIBERALISMO**

MADRID, 28.—Sobre las implicaciones económicas de la sociedad en la era industrial, disertó hoy dentro de la segunda jornada del X Congreso del Centro Europeo de Documentación e Información, el vicepresidente de la Fundación Europea de Economía, señor André Aumonier, en sustitución del diputado francés Paul Pale Ski, por hallarse enfermo.

Durante el desarrollo de esta Ponencia, dedicada a analizar dichas implicaciones económicas desde una tercera vía —no liberal ni socialista—, la sesión estuvo presidida por el ministro de Información y Turismo y presidente de la sección española del C.E.D.I., don Alfredo Sánchez Bella.

La tercera alternativa económica de Europa, en opinión del señor Aumonier, es la síntesis de los sistemas liberal y socialista y el camino eficaz para esta situación intermedia es el de la investigación, el de la búsqueda, teniendo en cuenta los actuales condicionamientos. En este sentido el ponente analizó los factores tanto positivos como negativos apoyados por la sociedad industrial.

No hay que ocultar —señaló el señor Aumonier— que la sociedad industrial ha proporcionado notables progresos en todos los aspectos económico, tecnológico, cultural, etc., pero, sobre todo, una mayor toma de conciencia de los países ricos con respecto a los países pobres. Sin embargo, como aspecto negativo, esta sociedad presenta cierta coerción. De aquí que "el hombre tenga la impresión psíquica de estar ahogado en la sociedad industrial".

Destacó el señor Aumonier, como una de las múltiples opciones que posee en estos momentos la sociedad industrial, la participación que debe manifestarse plenamente en el Gobierno de la empresa y en las entidades profesionales y sindicales, tanto más cuanto que ello fomenta la solidaridad y la corresponsabilidad. Esta participación no puede conseguirse por decreto, sino con la convergencia de voluntades, y tras ser ejercitada en la vida misma del hombre y entonces la paz no sería condición sino el resultado lógico; terminó su disertación el ponente afirmando que, en este orden de problemas, la juventud siente y prefiere las soluciones pragmáticas lejos de todo otro espejismo.

**POR LA TARDE, DEBATES**

MADRID, 28.—Después del almuerzo que el ministro de Información y Turismo ofreció a los congresistas, a las cuatro y media de la tarde, se reanudó la sesión con la celebración del coloquio en torno a las ponencias desarrolladas por la mañana, bajo la presidencia del señor Von Merkatz.

El primero en intervenir fue don José Miguel Ruiz Morales. Como europeo —señaló— echa de menos en la reunión una preocupación por la integración europea. Seguidamente se refirió al funcionamiento de la libertad y de la democracia en los países ricos. Y afirmó que hasta que no se logre el aminoramiento de distancias entre países pobres y superdesarrollados no existirá la verdadera libertad y democracia.

Hicieron también uso de la palabra, los señores Andreen Finn, de Suecia, y José Dagrán, de Italia, ambos para insistir en la tesis de que el tercer camino de la Sociedad europea se encuentra en el cambio de sus estructuras y, al mismo tiempo, en la participación a partir de una sana economía de la empresa.

Por su parte, don Fermín Zelada postuló la tesis de que hay que poner la economía al servicio del humanismo integral y, en este sentido, la tarea de Europa —afirmó—, puede ser la de salvar los valores permanentes del humanismo en una

## ACADEMIA LUIS VIVES

RECOGIDAS, 6 - TELEFONOS 225469 - 225179

### CURSILLO INTENSIVO DE VERANO

Externado - Internado

- ◆ GRUPOS REDUCIDOS
- ◆ AIRE ACONDICIONADO EN CLASES
- ◆ ESTUDIO DIRIGIDO
- ◆ BACHILLERATO - REVALIDAS
- ◆ PREUNIVERSITARIO - SELECTIVO

sociedad cada vez más indeclinablemente socializada. Para ello es indispensable separar, como garantía de la libertad, el poder político del económico. Y la amenaza o la destruyen tanto la privatización económica del poder público como la estatificación en lo económico de la actividad personal y social.

Defendió la democratización de la economía, que debe nacer de la empresa como la auténtica democracia política nacional en el municipio, y apuntó que el hombre, dentro del actual proceso tecnológico, tiende a ser considerado cada vez más como una cosa y menos como persona. En definitiva, propugnó la actualización del humanismo para adaptarlo a la sociedad socializada.

La Asociación Nacional de Inválidos Civiles no aspira a la caridad

**BAQUERO-MOTOR**  
y TELEVISORES **ANGLO**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

**TELE**

**PROGRAMA DE HOY**

Matinal.—10.15: Carta de ajuste; 10.29: Apertura y presentación; 10.30: La fiesta del Señor; 11.30: En directo (desde Barcelona, encuentro de beisbol); 13.30: Concierto.

Sobremesa.—2: Avances; 2.02: Panorama de actualidad; 3: Noticias a las tres; 3.25: Avances; 3.30: Jim West; 4.25: Avances; 4.30: Vuelta Ciclista a Francia; 5: Nivel de vida; 5.30: Hablamos de España; 6.45: Clero.

Tarde.—6.45: Carta de ajuste; 7: Carreras de caballos; 7.30: Avances; 7.32: Aguilas del espacio; 7.59: Avances; 8: Ayer domingo;

Noche.—8.55: Esta noche...; 9: Novela; 9.30: Telediario; 9.55: Avances; 10: Vuelta Ciclista a Francia; 10.15: Esta noche con...; 10.45: El espectador y el lenguaje; 10.55: Mannix; 11.50: Eva ante el espejo; 00.10: Veinticuatro horas; 00.25: Despedida y cierre.

con FRIGORIFICOS Edesa horas y horas de grata convivencia

**PRECIOS 1970**

*¡ aún más bajos!*

- Descongelación automática
- Frio seco, húmedo y controlado
- Más capacidad en mínimo espacio
- Evaporación automática

Distribuidor **ELECTRICIDAD SANCHEZ** ALHONDIGA, 27 GRANADA

**CURSO DE VERANO**

(GRUPOS MUY REDUCIDOS)

KINDERGARTEN (2 a 6 años) — 1.ª ENSEÑANZA

ASIGNATURAS BACHILLERATO

CURSO INTENSIVO DE INGLES Y ALEMAN

Profesorado nativo y titulado.

Piscinas. Jardines. Servicio de Autobús.

**Edelweiss COLLEGE**

Abierto plazo matrícula Curso 1970-71 (Plazas limitadas)

San Gregorio Alto, 30 moderno (Albaicín). Teléfono 22-73-39. — GRANADA

**REBAJAS DE VERANO**

LAS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

La promoción más espectacular, POR SUS INMENSOS SURTIDOS.

La promoción de mayor amplitud, PORQUE HAY DE TODO PARA TODOS.

La promoción más esperada, POR SUS BAJOS PRECIOS.

ABARCA A NUESTROS 200 DEPARTAMENTOS

VENGA DONDE ESTA LA MODA CON LAS CALIDADES DE SIEMPRE, Y... ¡AHORRE MUCHO MAS!

Garantizamos nuestros habituales servicios al cliente

**El Corte Inglés**

¡VENGA EN LAS PRIMERAS HORAS!

SEVILLA. Clima ideal (Aparcamiento)

TOROS TOROS TOROS

DOCE CORRIDAS EN LA JORNADA

- \* UTRERITA (SIETE OREJAS Y UN RABO) RESULTO HERIDO MENOS GRAVE EN NOYA (LA CORUÑA)
\* Marismeño y Miguelín cerraron con triunfos la feria algecireña
\* El Cordobés y Juan José, únicos matadores que escucharon un aviso
\* POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA UN PICADOR DIO LA VUELTA AL RUEDO EN NIMES (FRANCIA)

MADRID, 28.—En la plaza Monumental se celebró esta tarde la corrida goyesca organizada por el Círculo de Bellas Artes...

El festejo, que duró tres horas, se inició tras el despeje del ruedo, por un piquete de alabarderos...

La Princesa de París, luego de efectuar Aurelio Calatayud la suerte del salto de la garrocha...

«Antofeña», a su primero, que se colaba peligrosamente, le hizo faena de alifio...

En su segundo toreó bien sobre la derecha, logrando magníficos redondos...

Gabriel de la Casa hizo a su primero faena valiente, tras brindar al secretario del Círculo de Bellas Artes...

«Chanito» fue aplaudido en unos lances. Faena valerosa con buenos redondos y naturales ligados con el de pecho...

La Princesa de París fue asistida en la enfermería de contusión con hematoma en tercio inferior cara externa de la pierna derecha...

Los toros pesaron en vivo: 541, 522, 507, 563, 532 y 600 kilos respectivamente.

LOS TOROS DE BOHORQUEZ ILIDIABLES

BURGOS, 28.—Primera de feria. Un cuarto de plaza de entrada. Tarde soleada y ventosa...

José Fuentes, en su primero, es jaleado con la capa. Faena voluntariosa para media y estocada.

Manolo Cortés, en su primero, faena voluntariosa para una casi entera. División de opiniones y protestas a la presidencia por el toro.

José Falcón, portugués, en su primero es ovacionado con la capa y en pares de banderillas. Faena muy aplaudida.

EN SORIA LOS TRES ESPADAS SALIERON A HOMBROS

SORIA, 28.—Segunda corrida de feria Toros de Pérez Herreros «Los Campillones», de Plasencia, que dieron muy buen juego.

Curro Girón, en su primero, muy aplaudido con el capote. Faena artística. Una entera.

Paquirri recibió a su primero de rodillas y sufrió un empujón. Faena muy valiente. Un pinchazo y estocada.

Curro Vázquez, bien en su primero con el capote. Faena valiente. Un pinchazo, media y descabello al tercer intento.

EL CORDOBES, OREJA Y AVISO

FUENTERRABIA (Guipúzcoa), 28.—Corrida de toros. Tiempo lluvioso hasta poco antes de comenzar. Casi lleno.

Diego Puerta, en su primero, faena valiente y porfiada al son de la música. Estocada que basta.

Santiago Martín «El Viti», ovacionado con el capote en su primero. Con la muleta, faena breve a un toro que se cae por la blandura de manos.

El Cordobés, ovacionado con el capote en su primero, con la muleta, faena con pases de todas las marcas.

«Antofeña», a su primero, que se colaba peligrosamente, le hizo faena de alifio...

En su segundo toreó bien sobre la derecha, logrando magníficos redondos...

Gabriel de la Casa hizo a su primero faena valiente, tras brindar al secretario del Círculo de Bellas Artes...

«Chanito» fue aplaudido en unos lances. Faena valerosa con buenos redondos y naturales ligados con el de pecho...

La Princesa de París fue asistida en la enfermería de contusión con hematoma en tercio inferior cara externa de la pierna derecha...

Los toros pesaron en vivo: 541, 522, 507, 563, 532 y 600 kilos respectivamente.

LOS TOROS DE BOHORQUEZ ILIDIABLES

BURGOS, 28.—Primera de feria. Un cuarto de plaza de entrada. Tarde soleada y ventosa...

José Fuentes, en su primero, es jaleado con la capa. Faena voluntariosa para media y estocada.

Manolo Cortés, en su primero, faena voluntariosa para una casi entera. División de opiniones y protestas a la presidencia por el toro.

José Falcón, portugués, en su primero es ovacionado con la capa y en pares de banderillas. Faena muy aplaudida.

EN SORIA LOS TRES ESPADAS SALIERON A HOMBROS

SORIA, 28.—Segunda corrida de feria Toros de Pérez Herreros «Los Campillones», de Plasencia, que dieron muy buen juego.

Curro Girón, en su primero, muy aplaudido con el capote. Faena artística. Una entera.

Paquirri recibió a su primero de rodillas y sufrió un empujón. Faena muy valiente. Un pinchazo y estocada.

Curro Vázquez, bien en su primero con el capote. Faena valiente. Un pinchazo, media y descabello al tercer intento.

EL CORDOBES, OREJA Y AVISO

FUENTERRABIA (Guipúzcoa), 28.—Corrida de toros. Tiempo lluvioso hasta poco antes de comenzar. Casi lleno.

lición de oreja y vuelta al ruedo a hombros de los entusiastas. (Cifra.)

TRIUNFO DE MIGUELÍN Y MARISMEÑO

ALGECIRAS (Cádiz), 28.—Quinta corrida de feria. Seis toros de Juan Pedro Domecq, que tuvieron mucha casta.

Antonio Ordóñez, en su primero, veroníquea lucido. Faena de alifio para dos pinchazos y estocada.

Miguel Mateo «Miguelín», bien con la capa. Dos buenos pares de banderillas a su primero. Faena larga con derechazos y naturales. Adornos. Una estocada.

Julio Vega «Marismeño», es aplaudido con la capa. Exponiendo mucho logra

una buena faena en su primero. Dos pinchazos y estocada. (Gran ovación, una oreja y vuelta.) Al que cerró plaza lo recibe con tres lances con los pies juntos.

JULIAN GARCIA, A HOMBROS EN FUENGIROLA

FUENGIROLA, 28.—Siete toros, uno de Carmen Ordóñez y seis de Jiménez Prieto que resultaron buenos. Regular entrada.

El rejoneador Francisco Mancebo colocó dos rejones de castigo, tres pares y un rejón de muerte.

Ruiz Miguel, al primero le hace faena con pases por bajo, derechazos, naturales y adornos, para cuatro pinchazos y una estocada.

En el cuarto, pases por alto, naturales, derechazos y adornos. Tres pinchazos y una entera.

Gilberto Qharry, de Colombia, faena por derechazos, naturales y de pecho. Un pinchazo, estocada casi entera y dos descabellos.

En el quinto, faena por naturales, de pecho y adornos. Tres pinchazos y estocada corta.

Julian García, faena con pases de rodilla y otros con la derecha, redondos y de pecho. Un pinchazo y una estocada.

En el último, pases de rodilla en una silla, sigue rodillas en tierra y luego da derechazos y de otras marcas. Media estocada.

MIGUEL MARQUEZ, DESTACADO

PALMA DE MALLORCA, 28.—Un novillo de Sánchez Cobeleda para rejones, quedado y difícil, y seis toros de Fermín Bohórquez para lidia normal, tres de ellos difíciles, y los otros tres bravos.

El rejoneador Fermín Bohórquez, lucido como caballista y en rejoncillos y banderillas. Dos rejones de muerte y pie a tierra descabello al segundo golpe.

Miguel Márquez, valiente en el primero de lidia normal, al que hizo faena adornada. Pinchazo, estocada y descabello a la primera.

Pedro Domingo, faena de lidia, con pases de castigo, al segundo. Dos pinchazos y estocada.

Rafael Torres, valiente en el tercero. Dos pinchazos y estocada. (Ovación.) En el último, faena aplaudida y adornada.

UTRERITA, SIETE OREJAS Y RABO

NOYA (La Coruña), 28.—Esta tarde se celebró en la villa de Noya una corrida de toros en la que actuaron el rejoneador Juan Manuel Landete y en lidia normal, el diestro Utrerita, que mató cuatro toros.

Utrerita mató a su primero de una estocada, sin puntilla que le valió una oreja; a su segundo, al que recibió con una larga cambiada, le puso dos pares de banderillas y, tras una gran faena, mató de pinchazo y estocada.

Actuó en tercer lugar Juan Manuel Landete, que puso varios rejones y banderillas, tres rejones de muerte y, pie a tierra, mató de estocada y descabello al segundo intento.

Utrerita recibe al cuarto por chicuelinas. Clava dos pares de banderillas y, con la muleta, a la salida de un molinete, es derribado y enganchado aparatadamente, recibió un puntazo en el muslo y otro en la axila derecha, pero continuó la lidia y volvió a matar de una estocada sin puntilla.

Se negó a ir a la enfermería y toreó con valentía y coraje al último de la tarde. Nuevamente, el toro rodó de una estocada sin puntilla y las dos orejas le fueron llevadas a la enfermería.

CAMINO, PALOMO Y TERUEL, OREJEADOS

ALICANTE, 28.—Cuarta de feria. Lleno y mucho calor. Seis toros de «El Campillo», bien presentados y bravos. Todos ovacionados en el arrastre.

Paco Camino, faena torera y aplaudida al primero. Media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) Faena variada y artística en el cuarto. Dos pincha-

zos, media y descabello al primer golpe. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

Palomo Linares, aplausos en el segundo. En el quinto, buena faena. Tres pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Angel Teruel, pases de todas las marcas en el tercero. Pinchazo, dos estocadas y un intento de descabello. El toro tarda en doblar y suena un aviso (Ovación y vuelta.) En el último, faena aplaudida y lucida. Estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida a hombros.) (Cifra.)

LA COGIDA DE «UTRERITA»

NOYA (La Coruña), 28.—En la corrida de esta tarde el diestro Antonio García «Utrerita» sufrió, en la lidia de su tercer toro un puntazo en el muslo izquierdo y una contusión en la axila derecha, de pronóstico menos grave, según el parte facultativo facilitado esta noche, que firma el rector Rubiño Castro.

DOMEQ Y S. LOPEZ CORTARON OREJA EN BARCELONA

BARCELONA, 28.—Con cerca de tres cuartos de entrada, se ha celebrado esta tarde, en la plaza Monumental, la anunciada corrida de toros. Actuó en primer lugar Alvaro Domecq, que rejoneó un novillo de Manuel Sánchez Cobeleda, de Salamanca, bravucón, al que colocó tres rejones sencillos, cuatro pares de banderillas a una y dos manos y dos rejones de muerte. Pie a tierra, se adornó con la muleta, para una estocada.

La lidia ordinaria corrió a cargo de Ricardo de Fabra, Santiago López y Pepe Luis Segura, con toros de Torrestrella, que dieron buen juego y de espléndida presentación. Codiciosos con los caballos, destacando por su bravura el lidiado en tercer lugar, el cuarto y el quinto, que fueron aplaudidos en el arrastre.

Pepe Luis Segura, ovacionado en verónicas en sus dos toros. Al primero lo trasteó con quietud y serenidad, para cuatro pinchazos y estocada.

Un volapié y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el quinto, dos pinchazos, estocada y descabello.)

Pepe Luis Segura, ovacionado en verónicas en sus dos toros. Al primero lo trasteó con quietud y serenidad, para cuatro pinchazos y estocada.

Un volapié y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el quinto, dos pinchazos, estocada y descabello.)

Pepe Luis Segura, ovacionado en verónicas en sus dos toros. Al primero lo trasteó con quietud y serenidad, para cuatro pinchazos y estocada.

GRUA HIDRAULICA GIRATORIA TALLERES TRIUNFO Carretera de Madrid, 85 Telfs.: 232137-231898 GRANADA

¡REBAJAS!! EL VEA ESCAPARATES PUENTEZUELAS 14 METRO

¡9 DIAS EN MALLORCA! EN PENSION COMPLETA DESDE GRANADA ... 3.200 PTAS. DESDE JAEN ... 3.100 PTAS.

Revista demostrativa GRATIS Solicítela hoy mismo, cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia... DESearía: Engordar, Crecer, Piernas resistentes, Anchas espaldas, Hombros robustos, Tórax bien formado, Cintura y vientre proporcionados, Mejoramiento físico en general, Desarrollo muscular en general.

# TOROS TOROS

## Galoso se adjudicó un capote de paseo, en Osuna (Sevilla)

DOS NOVILLEROS Y UN BANDERILLERO, HERIDOS LEVES

EN LLORET DE MAR, EL GRANADINO «EL ZOILO» CORTO DOS OREJAS

OSUNA (Sevilla), 28.—Novillada con picadores. Reses de los hermanos Beca Belmonte que resultaron difíciles. Media entrada.

Alonso Morillo, en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, ovación, petición de oreja y vuelta. En el quinto, silencio para el diestro y pitos al toro.

José Luis Galoso, en su primero, ovación y vuelta. En el cuarto, ovación, dos orejas, rabo y vuelta. En el que cerró plaza, ovación, una oreja y vuelta.

El capote de paseo donado por el Ayuntamiento de Osuna para el triunfador de este mano a mano fue entregado al diestro José Luis Galoso en medio de una gran ovación.

Los dos espadas salieron de la plaza a hombros. (Cifra.)

**RAUL SANCHEZ, LESIONADO**

TARAZONA DE LA MANCHA (Albacete), 28.—Novillada con picadores. Reses de don Enrique Garde, de Córdoba, con buena presentación y juego. Media entrada.

Raúl Sánchez, en su primero, faena voluntariosa. Cuatro pinchazos y media. (Algunas palmas.) En su segundo, que le trompicó contra la barrera al poner un par de banderillas, hizo una meritoria labor. Tres pinchazos y media. Pasó a la enfermería donde se le apreció una fuerte contusión en una pierna. La cuadrilla le llevó una oreja que le fue concedida.

Antonio Rojas, en el primero, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. En el otro, petición y vuelta al ruedo.

Juan Luis Rodríguez, en su primero, palmas. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo, en el último.

Antonio Rojas y Juan Luis Rodríguez salieron a hombros. (Cifra.)

**DUARTE, HERIDO DE PRONÓSTICO RESERVADO**

GERONA, 28.—Ganado de Ernesto Cas-

taño Arévalo, de Salamanca, bien presentado.

Navarro Arenas, rejoneador, una oreja y vuelta en el primero y oreja y vuelta en el segundo.



EL ZOILO

Angel Risueño, una oreja y vuelta en el primero, y un aviso en el segundo.

Curro Duarte, una vuelta en el primero y una oreja en el segundo, que le fue llevada a la enfermería, por haber sufrido

una cogida, de pronóstico reservado. (Cifra.)

**UN BANDERILLERO HERIDO EN FIGUERAS**

FIGUERAS (Gerona), 28.—Quinta novillada de la temporada. Durante el festejo actuó la banda infantil del "Colegio de Santa María de Blanes". Se lidió ganado de don Antonio Palacios e hijos, de Madrid, desiguales.

Herrero Calderón, silencio en su primero y aplausos y vuelta en el segundo.

José Salazar, oreja y vuelta, y ovación y dos vueltas, en su lote.

Angel Majano realizó una excelente faena en su primero. Cortó dos orejas. En el último fue ovacionado.

Salazar y Majano salieron de la plaza a hombros.

Durante la lidia del cuarto novillo fue arrollado el banderillero José Masple "Serranito", que resultó con herida contusa en el dorso de la nariz, con fractura nasal de pronóstico leve. (Cifra.)

**APÉNDICES PARA PORRAS Y ARTEAGA**

JACA (Huesca), 28.—Novillada picada. Reses de Puerto de San Lorenzo, que cumplieron. Buena entrada.

Curro Lucena, una oreja en el primero y aplausos en el cuarto.

Antonio Porras, dos orejas y rabo en el segundo y una oreja en el quinto.

El venezolano Antonio Arteaga, una oreja en el tercero y otra en el último. (Cifra.)

**EL ZOILO CORTO DOS OREJAS**

LLORET DE MAR (Gerona), 28.—Reses de don Salvador García Cebada, de Cádiz, que dieron buen juego.

Zoilo Pestíñez "Zoilo", una oreja y vuelta en cada novillo de su lote.

Paco Rodríguez "Colombiano", dos orejas y vuelta en el primero y una oreja y vuelta en el segundo.

Paco Alcalde, dos orejas y rabo y vuelta en los dos novillos de su lote. (Cifra.)

economato para todos

Un sistema continuado para adquirir géneros dentro de la gama JOYERIA - RELOJERIA PLATERIA, a precios más económicos.

Usted puede comprar en este economato, sin asociarse a nada.

En Granada, exclusivamente, en

Joyería JIMENEZ REYES  
SALAMANCA, 15

- ★ RIGUROSO CONTADO
- ★ PRECIOS FIJOS
- ★ No se admiten vales de crédito

economato para todos

**¡REBAJAS!!**  
VEA ESCAPARATES  
EL MISTRO  
PUENTEZUELAS 14

HOJA DEL LUNES (EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE GRANADA) SE VENDE EN LAS CAPITALS Y PUEBLOS DE LAS PROVINCIAS DE GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA Y ALMERIA

**navarro plaza\***  
AGENCIA INMOBILIARIA  
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789 GRANADA

**\* NAVARRO PLAZA \***  
OFRECE SU  
BOLSA DE LA PROPIEDAD  
INMOBILIARIA

**navarro plaza\***  
AGENCIA INMOBILIARIA  
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789 GRANADA

### LOCALES EN VENTA

EN TODOS LOS PUNTOS DE LA CIUDAD Y BARRIADAS POPULARES.

PRECIOS BASTANTES BARATOS QUE EN ALQUILER!!

### FINCAS RUSTICAS Y URBANAS

LA EXTENSION QUE PRECISE EN EL LUGAR ADECUADO PARA SU HABITABILIDAD O CONVERSION EN SOLARES

### PISOS

LLAVE EN MANO

- ◆ PLAZA SAN ISIDRO (Frente a Facultad de Medicina)
- ◆ C/. ANCHA DE CAPUCHINOS
- ◆ PLAZA del GRAN CAPITAN
- ◆ RECOGIDAS
- ◆ C/. GANIVET
- ◆ ACERA DE CANASTEROS
- ◆ CAMINO DE RONDA
- ◆ AVDA. DE CERVANTES

LIBRES — TERMINADOS

### CHALETES

EN

ZONAS RESIDENCIALES,

OTROS

EXTRARRADIO

PROXIMOS A CIUDAD

LIBRES — TERMINADOS

### Alquileres

- PISOS
- LOCALES
- OFICINAS

DISTINTOS EMPLAZAMIENTOS Y PRECIOS

COMODIDAD Y RAPIDEZ EN LA GESTION Y  
AMPLISIMAS FACILIDADES DE PAGO

ES NUESTRO LEMA PARA UN MEJOR SERVICIO HACIA TODOS NUESTROS CLIENTES.  
EXPONGANOS SU DESEO Y NOSOTROS LO HAREMOS REALIDAD

# COPA COPA COPA COPA COPA

## EL MADRID, CAMPEON DE COPA



PIRRI

BARCELONA, 28. — El Madrid se ha proclamado esta noche campeón de España de fútbol, al vencer al Valencia por tres goles a uno, en la final de la Copa del Generalísimo, disputada en el

### Venció por tres goles a uno en la final disputada en el campo del Barcelona

### MÁS DE CIENTO MIL ESPECTADORES ACLAMARON AL JEFE DEL ESTADO, QUE PRESIDIO LA GRAN JORNADA DEPORTIVA ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA Y DE LOS PRÍNCIPES DE ESPAÑA

### EL CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES SE LO ADJUDICÓ EL ATLETICO DE BILBAO, AL VENCER A LAS PALMAS POR 3 A 2

estadio barcelonista "Nou Camp", bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado.

Ha sido ésta la vigésimocuarta final que juega el Madrid y la tercera vez que se enfrenta en este partido cumbre al Valencia, con victoria madridista en las tres oportunidades. En la primera, en 1934, por dos goles a uno. En la segunda, en 1946, por tres goles a uno, y por este mismo tanteo esta noche.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol, marcados los dos tantos de sendos "penalties", uno por bando.

Presidió el encuentro S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. En el palco presidencial estuvieron también el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; el ministro se-

cretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, y otros ministros del Gobierno, así como el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, y otras personalidades.

Los equipos protagonistas de la final comparecieron en el terreno de juego a las ocho y cinco minutos, para formar en el centro de la cancha. Cinco minutos después, a los acordes del himno nacional hizo su entrada en el palco presidencial el Jefe del Estado y personalidades acompañantes, una gran ovación saludó la presencia del Generalísimo.

#### Ambiente de gran fiesta

El "Nou Camp" registró una gran entrada a pesar de que el encuentro se televisó para toda España y también para Marruecos y algunos países americanos.

Más de cien mil personas se acomodaron en el graderío, con asistencia de nutridos grupos de seguidores madridistas y valencianistas, con pancartas y banderas de sus respectivos clubs. Antes de iniciarse el match, los seguidores del Valencia hicieron estallar cohetes y tracas en honor de su equipo.

Cancha en magníficas condiciones y noche calurosa, aunque con cielo nublado.

El Valencia vistió maillot Rojo y pantalón azul, en lugar de su habitual uniforme blanco total, para evitar la coincidencia de colores con el Madrid.

El partido comenzó a las 20,14 de la noche.

#### Arbitro

Dirigió el partido el colegiado vizcaíno José María Ortiz de Mendibil, triunfador en el reciente Campeonato Mundial de Méjico. La labor del señor Ortiz de Mendibil no fue nada fácil, en especial, por la dureza con que se jugó en los primeros minutos del encuentro. El colegiado sancionó un "penalty" a cada equipo. Al Valencia, por obstrucción de Paquito a Fleitas, y al Madrid por derribo de Grande a Claramunt. Tal vez haya consentido en demasía la dureza, pero ha llevado el match con buen ritmo y autoridad en todo momento.

#### Alineaciones

Madrid: Junquera; José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Gento.

A los doce minutos de juego, Fleitas sustituyó a Grosso por lesión, y a los 20 minutos, Planelles sustituyó a Amancio, también por lesión.

Valencia: Abelardo; Tatón, Anibal, Antón; Sol, Paquito; Claramunt, Poli, Ansola, Nevot y Jara.

A los 25 minutos del segundo tiempo, Fuertes sustituyó a Poli.

#### Los goles

Abrió el marcador el Madrid, a los 33 minutos de juego. Paquito incurrió en obstrucción ante Fleitas en el área y el árbitro lo sancionó con "penalty", que ejecutó Pirri, suave, alto y por la izquierda de Abelardo, batiendo la meta valencianista.

El Valencia empató a los 38 minutos, también de "penalty". Grande derribó a Claramunt en el área y se sancionó con "penalty". Lo lanzó Jara, muy colocado y alto, por la derecha de Junquera, elevando al marcador el gol del Valencia.

En el segundo tiempo, a los 15 minutos, Pirri realizó una colosal jugada individual llevándose la pelota junto a la línea del córner y driblando a varios defensas. Casi junto al poste, Pirri retrató la pelota y Grande remató de cabeza, marcando el segundo gol madridista.

A los 20 minutos, Poli falló en una cesión a Paquito y Fleitas, con efecto, envió el balón a la red valenciana por encima del guardameta.

#### COMENTARIO

El encuentro ha tenido dos fases diametralmente opuestas. Un primer tiempo de gran juego valencianista, con codicia, velocidad y empuje, mientras el Madrid no terminaba de encontrar sus posiciones en el campo. Y una segunda mitad de superioridad madridista, con veinte minutos excelentes del ya campeón de España.

A los cinco minutos de juego ya tenía el Madrid dos lesionados de importancia, que hubo de sustituir: Amancio y Grosso.

En el intermedio se informó de que Amancio padece fractura de peroné y Grosso, rotura de ligamentos, aunque habrá que esperar al regreso del Madrid a sus lares y al exhaustivo reconocimiento médico que les será practicado a ambos. Pero esas dos lesiones pesaron mucho sobre el Madrid, que pareció desconcertado, marcando por zonas y desorientado en fútbol. Por contra, el Valencia, con un tren muy rápido de juego y con excelente forma física, se imponía y ponía en peligro a la meta de Junquera. Ya al cuarto de hora de juego, Claramunt obligó, de gran disparo, a que Junquera enviase un balón a córner. Poco después, sin embargo, con el Madrid más sereno, un contrataque dio lugar a que Grande estrellara un balonazo en el larguero. Y cuatro minutos después era Nevot el que ponía un balón contra el poste de la meta de Junquera. Un minuto antes del penalty contra el Valencia, Tatón estuvo a punto de marcar en la puerta madridista. Los dos penalties pusieron el encuentro en tablas, pero con presión valencianista en la primera parte.

El segundo tiempo vio, sin embargo, a un Madrid distinto totalmente. Los pupilos de Miguel Muñoz comenzaron a



FLEITAS

marcar por pares, jugando un 4-3-3, con un Pirri pletórico de fuerza al ataque. El Madrid sacó fuerzas de flaqueza, impulsó su ritmo y su juego y pasó a dominador, para estampar dos goles espléndidos, redondeando así esos dos goles y terminó más fatigado que el Madrid, que a partir de la media hora de juego de esta segunda parte se limitó a ballar la pelota, dejando que transcurriera el tiempo. No obstante, con el Valencia lanzado al ataque en busca de goles que no llegaron, Fleitas y Gento tuvieron ocasiones de marcar que se perdieron por muy poco, cuando ya Abelardo había salido de su marco.

A los 10 minutos de esta segunda mitad se invalidó un gol de José Luis, marcado cuando ya el árbitro había señalado su posición de fuera de juego. Un minuto más tarde, Velázquez estrelló un pelotazo en el travesaño y el posterior remate de Fleitas, que iba a gol, lo salvó Sol de la misma raya de meta. Tras el gol de la sensacional jugada de Pirri, Gento fue derribado en el área, a los seis minutos, sin que el árbitro estimara que hubo penalty. Se produjo el segundo gol y Planelles largó un gran tiro, a los 20 minutos, que Abelardo envió a córner. Fue la última jugada del Madrid antes de repliegarse en defensa de su ventaja.

El Valencia se hizo quizás acreedor a algo más en la primera parte, porque jugó más que el Madrid. Pero no así en la segunda mitad, habida cuenta también ese "handicap" de las bajas de Amancio y Grosso.

#### ENTREGA DEL TROFEO

El partido ha sido bueno, con más ritmo, fuerza y codicia que calidad, aunque que ésta ha existido también.

Cuando Ortiz de Mendibil señaló el final del partido, numerosos seguidores madrildistas se lanzaron a la cancha a abrazar a los jugadores, mientras el capitán del Madrid, Gento, subía al palco presidencial, donde recibió la copa de manos del Jefe del Estado, entre aplausos y grandes ovaciones, que se repitieron cuando el Generalísimo y sus acompañantes abandonaron el palco presidencial.

Gento retornó al terreno de juego con el trofeo conquistado. Jugadores y seguidores levantaron en hombros a su capitán y a su entrenador Muñoz, paseando los entre grandes aplausos por la cancha.

Así finalizó esta brillante jornada futbolística, en la que el Madrid conquistó la Copa del Generalísimo y el Valencia a jugar, por vez primera, la Copa de Europa de campeones de Copa, en efecto de su presencia en la Copa de campeones de Liga, que jugará el Atlético de Madrid.

#### EL BILBAO, CAMPEON NACIONAL DE JUVENILES

BARCELONA, 28.—El At. de Bilbao ha conquistado la Copa del campeonato nacional de juveniles, al vencer esta tarde a Las Palmas por el resultado de tres a dos, en partido jugado en el estadio de Barcelona.

El público premió con muchos aplausos la bella contienda que libraron esos dos equipos, a los que dedicó el partido ovación cuando formaron ante el palco presidencial, al que subió el capitán de Atlético, Elaya, para recibir de manos de S. E. el Jefe del Estado la Copa conquistada. Elaya fue paseado en hombros por sus compañeros, mientras el Madrid y el Valencia se disponían a disputar la gran final.

## Añada a sus brazos seis centímetros de músculos duros como el acero

Anchas espaldas, hombros poderosos, pecho hercúleo, músculos fuertes y macizos, ¡un cuerpo sano, respirando fortaleza por todos sus poros! ¡Así puede ser su cuerpo; dentro de poco sin necesidad de salir de casa!

### Todo lo que Usted necesita

son 15 minutos diarios, para conseguir la salud, la fuerza y la dinámica personalidad que Usted siempre ha deseado.

Los secretos de entrenamiento de un gran campeón, maestro de campeones, están a su alcance. El Método Athletic añadirá a sus brazos músculos rebosantes de energía, llenará de fuerza su pecho, desarrollará sus hombros, inyectará fortaleza a cada uno de los músculos de su cuerpo. No importa que Usted sea alto o bajo, grueso o delgado, campesino o estudiante, joven o maduro. ¡El método Athletic hará de Usted un hombre nuevo, seguro de sí mismo, sano y poderoso!

El triunfo en cualquier deporte la fuerza física el desarrollo atlético, una salud de hierro agilidad de movimientos resistencia a la fatiga seguridad en sí mismo ¡sin moverse de su casa, en sus horas libres, con control personal!



Curso dirigido por: **Jean-Christian Rodrigo** (entrenador atlético diplomado) el atleta de desarrollo muscular más armónico y espectacular de Europa. **PREMIOS** «Plus Bel Apolon d'Europe 1958» «Monsieur Europe, 1960»

UNICO CURSO QUE INCLUYE DIBUJOS Y FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS EJERCICIOS.

INTER tiene además cursos de

Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglesa - Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Cálculo - Reforma Gimnasia Atlética (Masculina) - de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura general - Gimnasia Rítmica (Femenina) - Conversación Inglesa

Envíe este boletín hoy mismo. Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías gratis y sin compromiso!

**Instituto INTER**  
Apartado 1164 - BARCELONA

#### AYUDE A UN AMIGO

**CURSO**  
Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_ Dist. Postal: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Instituto INTER - Sec. A-21-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España  
**PARA USTED**  
Sr. Director: GRATIS y sin compromiso de mi parte, sirvase enviarme información sobre el curso que le indico a continuación  
**CURSO que me interesa:** \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_ Dist. Postal: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Depende de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD.  
Instituto INTER - Sec. A-21-1 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AN...  
pio s...  
amen...  
del T...  
chelle...  
nana...  
hasta...  
200 l...  
metro...  
las s...  
mit...  
ten...  
y Ste...  
taron...  
en p...  
meros...  
Por...  
tros de...  
nueva...  
Delepin...  
se les...  
Godefr...  
cota de...  
venta...  
a 57 k...  
mero V...  
tros la...  
de tres...  
Schutz...  
luxembu...  
po, al...  
contrat...  
van pa...  
rill, Ala...  
dos fra...  
Por...  
Tourlan...  
JO...  
GA...  
ALIC...  
diente...  
da Divi...  
vencido...  
na, de...  
EL...  
ALBO...  
diente...  
Preside...  
co de l...  
local, A...  
tantos...  
con la...  
tantos...  
Por p...  
y Jorge...  
rializad...  
tobal. C...  
clasifica...  
NU...  
L...  
SZOM...  
viético...  
cord m...  
en la c...  
total de...  
tos...  
La ar...  
con 607...  
Fro...  
PAR...  
paña p...  
noventa...  
naciona...  
tadio d...  
Al fir...  
encuent...  
por 115...  
El ti...  
AQU...  
tica El...  
pela, h...  
dial, in...  
puntos...  
aleman...  
con 2,7...  
ámov...

# ZILIOLOI, nuevo líder del "Tour"

## VENCIO EN ANGERS, TRAS IMPONERSE A LOS BELGAS VAN DENBERGHE Y GODEFROOT, COMPAÑEROS DE FUGA

### EDDY MERCKX PASA A SEGUNDA POSICION Y OCAÑA AL DECIMO PUESTO DE LA GENERAL

### LOS ESPAÑOLES, A LA ESPERA DE LA MONTAÑA, SE CONTENTAN CON SEGUIR LA MARCHA DEL GRUPO

ANGERS, 28. (Servicio especial de «Alfil»).—Bajo un cielo en un principio soleado, pero que el poco tiempo amenazaba lluvia, los 150 corredores del Tour tomaron la salida en La Rochelle, a las once y cuarto de la mañana, para cubrir la segunda etapa hasta Angers, sobre un recorrido de 200 kilómetros. En los primeros kilómetros, el sol apareció a veces entre las nubes, y el viento favorable permitió la marcha rápida. Van Der Vlieten, a la salida, a continuación Rietten y Stevens, a los 25 kilómetros, intentaron sin éxito destacarse. Fue Merckx en persona quien controló estos primeros amagos.

Por Fontenay-le-Comte, a 46 kilómetros de Lahrachelle, se desencadenó una nueva ofensiva a cargo de Wolfshohl, Delepina, Berland y Jotti, a los cuales se les unen Van Den Berghe, Zilioli y Godefroot. Estos corredores escalan la cota de L'Alouette, con 45 segundos de ventaja, bajo fuerte lluvia. Por la cima, a 57 kilómetros de la salida, pasa primero Van Den Berghe. A los 82 kilómetros la ventaja de este pequeño grupo es de tres minutos, diez segundos sobre Schutz, y de 3' 40" sobre el pelotón. El luxemburgués es absorbido por el grupo, al igual que el italiano Tosello. Los contrataques se suceden, y en ellos llevan parte activa Paranteau, López Carril, Alain Vasseur y Tumellero, pero todos fracasan.

Por el puesto de avituallamiento de Tourlandry, a 130 kilómetros, el retraso

del pelotón es de cinco minutos. En esos momentos, Zilioli era virtual líder del «Tour». Bajo el impulso de Eddy Merckx, el pelotón reacciona y comienza a acortar distancias con los siete destacados. En la persecución intervienen también activamente Van Sjingel, Van Den Borsche, Janssen y sus compañeros de equipo. Por Georges Sur Loire, a 165 kilómetros de carrera, la ventaja ha quedado reducida a dos minutos y 35 segundos.

El viento de frente es fuerte y dificulta la marcha de los corredores, perjudicados también por la lluvia. A poco más de dos minutos queda la delantera de Zilioli y compañía, mientras en el pelotón Pingéon sufre un pinchazo y es esperado por los miembros de su equipo; poco después se reintegra al mismo.

En cabeza, Zilioli, sabedor de que es líder del «Tour», intenta con gran coraje arrastrar a sus compañeros de escapada; pero estos no le secundan, y la diferencia con respecto al grupo principal va disminuyendo paulatinamente. A 10 kilómetros de la meta, la ventaja es sólo de un minuto y diez segundos. Intento Zilioli la fuga, para llegar en solitario a Angers, pero fracasa. Una acción hace, sin embargo, despegarse al pequeño grupo, y Wolfshohl, Delepina y Jotti pierden contacto, y poco después son alcanzados por el grupo perseguidor. Finalmente, Zilioli vence en el «sprint» y conquista al mismo tiempo el «maillot» amarillo.

Poco antes de la llegada se produce una caída, en la que son principales víctimas Poulidor y Guimord. Rabaute cede su bicicleta a Poulidor, pero éste queda rezagado y llega con el segundo grupo.

#### LA ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES

Jornada sin historia, al menos para los corredores españoles del equipo del Kas. El terreno no era propicio para los hombres que dirige Dalmacio Langarica, y se contentaron con seguir la marcha del grupo.

No tenemos gran interés en significarnos en estas primeras etapas. El trazado no es del género que nos conviene —declara González Linares. Las llegadas al «sprint». Para el que nosotros no somos muy rápidos, no nos favorecen, de poco nos serviría querer inquietar a belgas e italianos, e incluso a los franceses, en una práctica en la que ellos destacan. Nuestra tarea, por el momento es sencilla. Debemos contentarnos con seguir en el grupo y atravesar el Norte de Francia y Bélgica sin grandes dificultades. Personalmente, temo a las carreteras empedradas. Hasta el momento, hemos seguido la viva marcha impuesta, que nos está sirviendo para ponernos a punto.

La condición física, de la que parecieron adolecer algunos corredores españoles, el pasado viernes en Limoges, la están recuperando. Todos se esforzaron hoy, y dieron muestras de ello cuando tuvieron que ayudar al joven Uribe Zubia que tuvo que detenerse en dos ocasiones por avería mecánica. En esos momentos, Van Der Vlieten atacaba a fondo y el pelotón rodaba a endiablado tren. Pese a ello, Gabica, primero, y después todo el equipo del Kas, luchó con denuedo para llevar a Uribe Zubia al grupo.

En cuanto a Ocaña, hoy estuvo borrado. Su forma actual está lejos de la que le llevó a ganar la vuelta a España, y, por otra parte, no se le permite atacar a Merckx. Se cree que se espera la llegada a las montañas para que Ocaña haga acto de presencia y descubra lo que puede dar de sí en este Tour 1970.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1, Italo Zioli (Italia) 4-41' 19"; 2, Georges Van Denberghé (Bélgica) 4-41' 20"; 3, Walter Godefroot (Bélgica) 4-41' 21"; 4, Roland Belmad (Francia) 4-41' 35"; 5, Eric de Vlaemink (Bélgica) 4-41' 43"; 6,

#### DIA ACIAGO PARA EL AUTOMOVILISMO

### Han muerto el francés Salomons y el británico Williams

ROUEN (Francia), 28. — El piloto francés Jean Luc Salomons, se ha matado hoy en el circuito de Rouen, cuando disputaba la Copa Internacional de Velocidad, vehículos de fórmula 3. En el curso de esta prueba se registraron otros accidentes. En los que resultaron heridos Bob Wollek y Denis Ryan.

Jean Loc Salomons sufrió el accidente en la última vuelta, y no sobrevivió a las fracturas de cráneo y del tórax. (Alfil.)

EN ESTOCOLMO ESTOCOLMO, 28.—El británico Derek Williams ha sufrido un accidente mortal, cuando participaba en la carrera automovilística de Anderstorp.

En la primera vuelta de la segunda manga, de fórmula 5, el vehículo de Williams colisionó con el de otro piloto y salió despedido por el aire. El infortunado corredor murió en el acto al explotar el motor del coche. (Alfil.)

Roger de Vlaemink (Bélgica); 7, Harm Ottenbros (Holanda); 8, D. Van Ruckgrem (Bélgica); 9, Jan Serpentí (Holanda); 10, Pieter Nassen (Bélgica); 11, Durante (Italia); 12, Dolman (Holanda); 13, Janssen (Holanda); 14, Zoontjens (Holanda) y 15, Van Kattijk (Holanda), todos en el mismo tiempo que Roger de Vlaemink (Bélgica.)

#### LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA

17, Nemesio Jiménez, 4 horas, 41 minutos, 43 segundos; 43, Gabica, 4-41-56; 50, Gandarias; 51, Ocaña; 55, Zubero; 72, López Carril; 85, González Linares; 95, Uribe Zubia; 96, Aurelio González; 110, Mascaró; 112, Galdós y 122, Perurena, todos en el mismo tiempo que Gabica.

COMPRO lana usada y cambio por colchón FLEX y de ESPUMA. Se confeccionan fundas para FLEX. COLCHONERIA MODERNA. COLCHONERO A DOMICILIO. MALAGA, 5 (esquina a Duquesa) TELF. 228723 GRANADA. Domicilio Particular: SALVADOR. Cañaverol, 8-3.º B.

HOJA DEL LUNES (periódico editado por la Asociación de la Prensa) se vende en las Bibliotecas de Ferrocarriles de las estaciones de Granada Guadix, Bobadilla, Ronda, Puente Genil y Almería.

Después de la segunda etapa, el italiano Italo Ziolioli es el nuevo «maillot» amarillo, con el tiempo de nueve horas, 41 minutos y 55 segundos. En segundo lugar figura el belga Eddy Merckx, a 4"; 3, Jan Janssen, a 7"; 4, Charly Grosskost, a 13"; 5, Mogens Frey, a 23"; 6, George Van den Berghe, a 26"; 7, Herman Van Springel, a 31"; 8, Cyrille Guimard, a 32"; 9, Roger de Vlaemink, a 35"; 10, Luis Ocaña, a 37"; 11, Godefroot, a 39"; 12, Petterson, a 41"; 13, González Linares, idem; 14, Zoatemeik, a 42"; 15, Gosta Petterson, a 45.

#### OCAÑA, PRIMER ESPAÑOL

Al finalizar la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, las posiciones que ocupan los españoles en la clasificación son las siguientes:

- 10, Ocaña, a 37"; 13, González Linares, a 42"; 37, Jiménez, a 57"; 73, Galdós, a 1' 09"; 80, Gandarias, a 1' 14"; 92, Aurelio González, a 1' 21"; 93, Zubero, a 1' 22"; 104, Perurena, a 1' 34"; 110, Mascaró, a 1' 38"; 111, Gabica, a 1' 39"; 116, Uribe Zubia, a 1' 44"; 138, López Carril, a 3' 01".

#### CLASIFICACION POR PUNTOS

- 1, Zilioli, 91 puntos; 2, Ghisellini, 61; 3, Berland, 56; 4, Boifav, 37.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1, Ghiselp, seis puntos; 2, Jotti, cinco; 3, Guimar; 4, Van Der Berghe, y 5, Wolfshohl, con tres puntos; 6, Zilioli, dos puntos; 7, Zubero; y 8, Berlan, con un punto.

#### DOS ABANDONOS

El corredor belga Edouard «Sels», del equipo «Visiers», y el holandés Huub Riggs, del equipo «Peters», han abandonado el «Tour» a los 120 kilómetros de recorrido de la etapa de hoy, entre la Rochelle y Angers. Sels padecía molestias en el estómago.

Estos son los dos primeros corredores que abandonan en el «Tour» francés de 1970. (Alfil.)

JOSE GARCIA LOPEZ. MEDICO ESPECIALISTA EN PIEL y VENEREAS. CONSULTA, DE 3 A 5. SAN MATIAS, 17 - 1.

#### GANO EL HERCULES

ALICANTE, 28.—En partido correspondiente a la fase de promoción a Segunda División, el Hércules, de Alicante, ha vencido por cuatro goles a cero al Osasuna, de Pamplona. (Alfil.)

#### EL DINAMICO DE LOJA VENCIO EN ALBOLOTE (3-5)

ALBOLOTE, 28.—En partido correspondiente a la última jornada de la Copa Presidente de la Diputación, el Dinámico de Loja se ha impuesto al conjunto local, Albolote, por el resultado de cinco tantos a tres. La primera parte finalizó con la ventaja de los lojeños de tres tantos a dos.

Por parte visitante marcaron Juan (4) y Jorge. Los del Albolote fueron materializados por Marabulla, Tapia y Cristóbal. Con este resultado el Dinámico se clasifica en tercera posición.

#### NUEVA MARCA MUNDIAL DE LEVANTAMIENTO DE PESO

SZOMBATHELY (Hungría), 28.—El soviético Vassili Alexiev, ha batido el récord mundial, de levantamiento de peso, en la categoría de superpesados, con un total de 612,5 kilos, en los tres movimientos.

La anterior marca la poseía él mismo, con 607,5 kilos.—(Alfil.)

LLEGA reloj CINY técnica suiza

#### Francia venció a España en atletismo

PARIS, 28.—Francia ha vencido a España por doscientos once puntos a ciento noventa y ocho, en el encuentro internacional de atletismo celebrado en el estadio de Colombes.

Al finalizar ayer la primera jornada del encuentro, España aventajaba a Francia por 115 a 112 puntos.—(Alfil.)

#### El título mundial de doma, para una soviética

AQUISGRAN, 28.—La amazona soviética Elena Petuckova, montando a «Pedial, individual de doma, campeonato mundial, conquistó el campeonato mundial de doma, totalizando 2.738 puntos. En segundo lugar, se clasificó la alemana Liselot Linsenhof, sobre «Plaff», con 2.735,5. Tercero, el soviético Ivan Klimov, sobre «Chora», con 2.680.—(Efe.)

## si es usted pescador...!

...Delítese con la obra más sensacional de nuestros tiempos, dedicada a su deporte favorito



### enciclopedia de la pesca

Todas las técnicas y secretos de la pesca en un apasionante documento, indispensable para usted. La obra completa constará de 50 fascículos encuadernables en dos soberbios y elegantes volúmenes.



Precio de cada fascículo: 25 ptas. Adquiera todos los martes su fascículo semanal en su quiosco o librería y participe en el

#### GRAN SORTEO

## «Viaje al paraíso de la pesca»

enciclopedia de la



Otra producción de ORBERAMAS VERGARA



# SONIA DE NORUEGA: "POR FIN TENDRE UN HIJO"

- ★ DESPUES DE DOS AÑOS DE MATRIMONIO, ESPERA UN NIÑO PARA ENERO
- ★ CON ELLO SE HAN CALLADO AQUELLOS QUE HABLABAN DE «UNA SEGUNDA SORAYA»

Un comunicado oficial de tres líneas ha cambiado la vida de un joven matrimonio y de un pueblo entero: la princesa Sonia de Noruega, casada con el príncipe Harald, espera un bebé. El nacimiento está previsto para el próximo mes de enero.

Este es el final de un drama que ha durado casi dos años, y que había puesto en peligro la salud de una mujer y la dinastía de un país.

## UN CUENTO DE HADAS

Ustedes recordarán que Sonia y Harald tuvieron que esperar 10 largos años antes de poder casarse. Tras sortear grandes e innumerables obstáculos —el mayor de ellos, la "razón de Estado"— a fuerza de amor y perseverancia a toda prueba, consiguieron ver realizado su propósito el 29 de agosto de 1968. "He aquí una bella historia sentimental, como las de los cuentos de hadas, hecha realidad", comentaron entonces los cronistas de romances principescos.

Otros, sin embargo, sentenciaron severamente aquel "impune" casamiento morganático del heredero de una corona en activo: "Esto es el fin de la dinastía".

Y parecía que tenía razón. Pero no porque el pueblo noruego no estuviese de acuerdo con una reina que no era de sangre azul, sino porque la cigüeña no visitaba el palacio de Kaugum, residencia de la joven pareja.

Se sabe que durante estos últimos años, Sonia ha visitado innumerables especialistas en Noruega y en el extranjero, e incluso se llegó a rumorear que había consultado al famoso doctor Waterville, que hizo posible la maternidad de la actriz italiana Sofia Loren.

Cada vez que la prensa noruega hablaba de un "dulce secreto" de la princesa Sonia, la corte publicó un rotundo mentís: "No se espera ningún feliz acontecimiento", añadiendo que, sin embargo, la princesa gozaba de buena salud, por lo que el pueblo noruego empezó a preguntarse si la falta de descendencia no se debía más bien a razones psicológicas que a defectos físicos.

Sea cual fuese la causa, la cigüeña no vino.

—Y tanto como quiere y desea un hijo! —comentaba una íntima amiga de la princesa el triste caso de Sonia.

## "POR FIN TENDRE UN HIJO"

Pero ahora todo es diferente. Sonia espera un bebé.

—Por fin tendré un hijo —confesó, radiante de felicidad, a su madre. Y la corte noruega, en contra de su costumbre de no anunciar un feliz acontecimiento hasta terminado el quinto

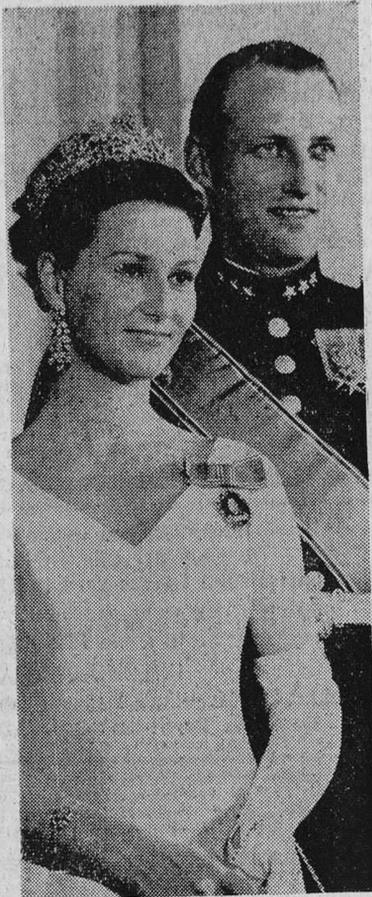
mes del embarazo, se apresuró a informar al pueblo de las buenas nuevas.

"Sus altezas reales, los príncipes Harald y Sonia, esperan su primer hijo para el próximo mes de enero". Nada más, pero bastante como para llenar de alegría a los noruegos.

Por fin han desaparecido las nubes que oscurecieron la felicidad de Sonia y Harald; por fin se han callado aquellos que hablaban de un "matrimonio fracasado", de una "mujer incapaz de dar un heredero a la Corona", de "una segunda Soraya".

La sonrisa ha vuelto a los labios de Sonia. Ella, que no hace mucho dijo llorando que sería mejor anular su matrimonio para que su esposo pudiese casarse de nuevo con una mujer capaz de darle muchos hijos, ha cambiado por completo. Cuando, con ocasión del aniversario de la Resistencia noruega, saludó al pueblo desde el balcón del palacio real en Oslo —sentada, "debido a su estado de buena esperanza", como dijo la Prensa al día siguiente— lágrimas de felicidad llenaron sus ojos al ver cómo la gente aclamaba a los futuros reyes.

Si todo va bien, el principito, o la princesita, nacerá el próximo mes de enero. La madre de Sonia, la señora Dagny Haraldsen, ya se ha mudado al palacio de Skaugum, para estar con su hija durante estos meses de dulce espera.



SEGUID OLSEN

# ¡Vuelve el "rock-and-roll"!

VIENE DE LA MANO DE GENE VINCENT

CHRISTINE PERFECT, POR SU PARTE, TIENE MIEDO A FRACASAR

Mientras Johnny Cash, el cantante norteamericano que estuvo en la cárcel por tenencia lícita de drogas y que ahora ha vuelto a ella, voluntariamente, a cantar a los presos, es noticia en los medios periodísticos, otras gentes se mueven por el mundo del espectáculo que también lo son.

Dos nombres: Christine Perfect, la muchacha que más votos obtuvo en una encuesta sobre la mejor cantante de Inglaterra, y Gene Vincent, el hombre que ha sido capaz de hacer revivir el Rock-and-roll.

## CHRISTINE PERFECT

Recientemente, fue organizada una encuesta para tratar de conocer cual era la cantante que más votos obtenía en Inglaterra. Christina Perfect fue la muchacha que más veces apareció en esta encuesta, organizada por un periódico musical, a pesar de que no había actuado nunca como solista ni se había editado ningún "single" de ella como tal solista.

A pesar del triunfo de votos, Christine Perfect tiene miedo a fracasar, ahora que por fin va a actuar como solista.

El guitarrista de Fleewood Mac, Danny Kirwan, sin embargo, se ha asegurado de que Christine sea un gran "hit".

Ha escrito y producido para ella su primer verdadero "single": "When you Say".

A mi juicio, es uno de los mejores números que he oído desde hace mucho

Después, el viejo ritmo actualizado llegará a España. Gene Vincent ya tiene varios compromisos con la Radio y la Televisión inglesas. Y los expertos predicen un gran resurgimiento del rock-and-roll. Pues Gene ha causado gran revuelo con su reaparición en los Estados Unidos.

Su última versión, en mi opinión es más interesante que la original. El estilo individual de Gene es inconfundible. Pero es su labor con el contrabajo y con el piano la que realmente hace que se le pongan a uno los pies en movimiento.

John Peel ha firmado con Gene para la marca Dandelion, y me dijo:

—Tengo confianza en dos cosas. Gene producirá un gran impacto en la actual escena "pop". Y el rock-and-roll es muy excitante para olvidarlo.

Y añadió, muy convencido: —Confió en que muchos de los viejos números serán desempolvados y puestos al día.

¿Tendría algo de particular que fuese verdad que Bill Haley está haciendo la maleta también?

El hecho es que, mientras en nuestras salas de fiesta, discotecas y similares se siguen bailando ritmos "de hoy" con aire cada vez más futurista, un viejo ritmo puede comenzar a hacer furor: "El rock-and-roll".

Por si acaso, esté usted preparado...

CHVIS WEST



tiempo... y un material muy propio para figurar en una lista de éxitos.

Christine, por supuesto, se ganó el elogio de toda la nación por su actuación en los discos con su antiguo conjunto, el "Chicken Shack".

Con ellos figuró en las listas de éxitos con dos álbumes, y grabó además el "single" "I'd rather go bland".

Pero Christine abandonó a los "Chicken Shack" la primavera pasada para concentrarse en la tarea de esposa John McVie, y planeó grabar un álbum.

Me dijo: —Todavía no me he recobrado del asombro que me produjo ser la ganadora de la encuesta. Pensé que lo menos que podía hacer era empezar lo antes posible mi carrera como solista".

Tal como marchan las cosas, va a ser toda una carrera.

## VUELVE GENE CON SU ROCK-AND-ROLL

¡Preparémonos para hacer un poco de gimnasia en la pista de baile! Se espera en Gran Bretaña la llegada del fenomenal Gene Vincent para promocionar una nueva grabación actualizada de una de las más grandes canciones del rock-and-roll de los años 50: "Be-Bop-A-Lula".

Aguas de mesa  
**LANJARON**  
**SALUD**

(SIN GAS)

**Fonte Forte**  
CON BURBUJAS

Beba siempre el mismo agua, pero que sea de

**LANJARON**

**Kelvinator**  
serie  
**FOAM-LINE**

SU SEGURO SERVIDOR  
**BAQUERO - MOTOR**  
Electrodomésticos  
Avda. Calvo Sotelo, 81 - Tel. 233100 - Granada

COMBATA LAS  
ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, PECAS, ETC.

**Balsamo Hazul**

CONSULTE A SU MEDICO  
PIEL TERSA Y SUAVE  
●●● Cajas de 5 y 11 grs. Tubos de 25 grs. ●●●

SOLO...  
**La Casera**  
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES  
DE COLA NARANJA  
Y LIMON

UNIASA GRANADA

**BATIDOS**

PU LE VA

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA GRANADA

Compre directamente en FABRICA

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS ABARATANDO LOS PRECIOS